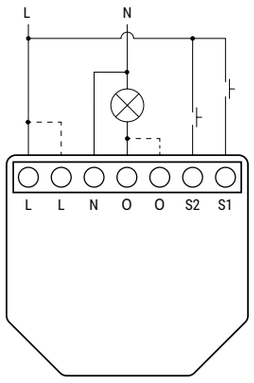
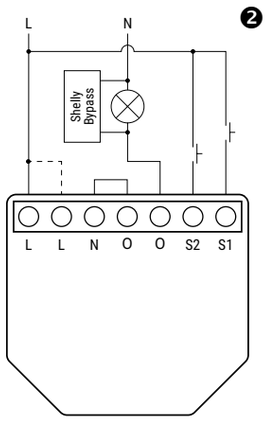
Shelly Dimmer Gen3
1/2

❶



❷



English

Wiring diagram
Fig. 1 - With Neutral
Fig. 2 - Without Neutral, with Bypass

Legend
Device terminals
- **L (x2):** 2 live terminals
- **N:** Neutral terminal
- **O (x2):** 2 output terminals to the load
- **S1, S2:** Switch/button input terminals for light control

Wires
- **L:** Live wire (220-240 V~)
- **N:** Neutral wire

Deutsch

Anschlussplan
Abb.1 Mit Neutralleiter
Abb.2 Ohne Neutralleiter, mit Bypass

Legende
Geräteanschlüsse
- **L (x2):** 2 Klemmen für Phasenleiter
- **N:** Klemme für Neutralleiter
- **O (x2):** 2 Ausgangsklemmen zur Last
- **S1, S2:** Schalter-/Taster-Eingangsklemmen zur Lichtsteuerung

Kabel
- **L:** Phasenleiterkabel (220-240 V~)
- **N:** Neutralleiterkabel

Italiano

Schema elettrico
Fig. 1 - Con il neutro
Fig. 2 - Senza neutro, con bypass

Leggenda
Terminali del dispositivo
- **L (x2):** 2 terminali di Fase
- **N:** Terminale di neutro
- **O (x2):** 2 morsetti di uscita verso il carico
- **S1, S2:** Terminali di ingresso per interruttore/pulsante per il controllo della luce

Cavi
- **L:** Cavo di Fase (220-240 V~)
- **N:** Cavo neutro

Español

Esquema eléctrico
Imagen 1 - Con cable Neutro
Imagen 2 - Sin cable Neutro, con Bypass

Leyenda
Terminales del dispositivo
- **L (x2):** 2 terminales para conductores de fase
- **N:** Terminal neutro
- **O (x2):** 2 terminales de salida a la carga
- **S1, S2:** Terminales de entrada de interruptor/botón para el control de la luz

Cables
- **L:** Cable de fase (220-240 V~)
- **N:** Cable neutro

Português

Esquema elétrico
Fig. 1 - Com o neutro
Fig. 2 - Sem Neutro, com Bypass

Legenda
Terminais do dispositivo
- **L (x2):** 2 terminais de corrente
- **N:** Terminal neutro
- **O (x2):** 2 terminais de saída para a carga
- **S1, S2:** Terminais de entrada de interrutor/botão para controlo da luz

Cabos
- **L:** Cabo ativo (220-240 V~)
- **N:** Cabo Neutro

Français

Schéma de câblage
Image 1 - Avec le Neutre
Image 2 - Sans le Neutre, avec Bypass

Légende
Bornes du dispositif
- **L (x2):** 2 bornes Phase
- **N:** Borne neutre
- **O (x2):** 2 bornes de sortie vers la charge
- **S1, S2:** Bornes d'entrée pour interrupteur/bouton pour le contrôle de l'éclairage

Fils
- **L:** Fil Phase (220-240 V~)
- **N:** Fil Neutre

English

User and safety guide

Shelly Dimmer Gen3

Smart dimming controller

Safety information
For safe and proper use, read this guide, and any other documents accompanying this product. Keep them for future reference. Failure to follow the installation procedures can lead to malfunction, danger to health and life, violation of law, and/or refusal of legal and commercial guarantees (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this device due to failure to follow the user and safety instructions in this guide.

This sign indicates safety information.
This sign indicates an important note.
WARNING! *Risk of electric shock. Installation of the Device to the power grid must be performed carefully by a qualified electrician.*
WARNING! *Before installing the Device, turn the circuit breakers off. Use a suitable test device to make sure there is no voltage on the wires you want to connect. When you are sure that there is no voltage, proceed to the installation.*
WARNING! *Before making any changes to the connections, ensure there is no voltage present at the Device terminals.*
CAUTION! *Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.*
CAUTION! *Connect the Device only to a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device can cause fire, property damage, and electric shock.*
CAUTION! *The Device must be secured by a cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).*
CAUTION! *Do not use the Device if it shows any sign of damage or defect.*
CAUTION! *The Device may be connected to and control only electric circuits and appliances that comply with the applicable standards and safety norms.*
CAUTION! *The Device is intended only for indoor use.*
CAUTION! *Keep the Device away from dirt and moisture.*

Product description
Shelly Dimmer Gen3 (the Device) is a smart dimming controller which allows remote control of dimmable lights and dimming drivers through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. It can work standalone in a local Wi-Fi network or it can also be operated through cloud home automation services. The Device can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the User has internet connectivity, as long as it is connected to the Internet. Shelly Dimmer Gen3 has an embedded Web Interface which can be used to monitor and control the Device, as well as adjust its settings. The Device can be used as trailing edge dimmer switch, with or without neutral wire.
The Device has an embedded web interface used to monitor, control, and adjust the Device. The web interface is accessible at **http://192.168.33.1** when connected directly to the Device access point or at its IP address when you and the Device are connected to the same network.
The Device can access and interact with other smart devices or automation systems if they are in the same network infrastructure. Shelly Europe Ltd. provides APIs for the devices, their integration, and cloud control. For more information, visit
https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

The Device comes with factory-installed firmware. To keep it updated and secure, Shelly Europe Ltd. provides the latest firmware updates free of charge. Access the updates through either the embedded web interface or the Shelly Smart Control mobile application. Installation of firmware updates is the user's responsibility. Shelly Europe Ltd. shall not be liable for any lack of conformity of the Device caused by the failure of the user to install the available updates in a timely manner.

Installation instructions
To connect the Device, we recommend using solid single-core wires or stranded wires with ferrules. The wires should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).
When connecting wires to the Device terminals, consider the specified conductor cross section and stripped length. Do not connect multiple wires into a single terminal.
For security reasons, after you successfully connect the Device to the local Wi-Fi network, we recommend that you disable or password-protect the Device AP (Access Point).
To perform a factory reset of the Device, press and hold the Reset/control button for 10 seconds.
To enable the access point and the Bluetooth connection of the Device, press and hold the Reset/control button for 5 seconds.
Turn the power off at the breaker.

With Neutral
Connect the Live wire to the Device L terminal, and the Neutral wire to the N terminal.
Connect the load to the Device output terminal O and the Neutral wire shown in the diagram.
Connect switches or buttons to the Device S1 and S2 terminals and the Live wire.

Without Neutral, with Bypass
Connect the Live wire to the Device L terminal.
Connect the load to the Device output terminal O and the Neutral wire.
Connect a wire to the other O terminal and the N terminal as shown in the wiring diagram.
Connect the Shelly Bypass in parallel to the load.
Connect switches or buttons to the S1 and S2 terminals and the Live wire.

Specifications
- Size (HxWxD): 38.5x43.5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Weight: 24.3 g / 0.86 oz
- Screw terminals max torque: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Conductor cross section: 0.2 to 2.5 mm² / 24 to 14 AWG (solid, stranded, and bootlace ferrules)
- Conductor stripped length: 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in
- Mounting: In-wall
- Shell material: Plastic
- Shell color: Lime
- Print color: Black
- Connector color: Black
- Ambient working temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
- Humidity: 30% to 70% RH
- Max. altitude: 2000 m / 6562 ft
- Power supply: 220-240 V~ 50 Hz
- Power consumption: < 1.5 W
- Neutral not needed: Yes
- Min. load without neutral and without a Bypass: 20 W
- Dimming type Trailing edge
- External protection: 16 A, tripping characteristic B or C, 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3
- Short circuit protection: Yes
- Max. output power: 200 W
- Voltmeter range (AC): 180-240 V
- Ammeter range (AC): 0-3 A
- Meters accuracy: ±5 % (when used with neutral)
- Internal-temperature sensor: Yes
- Precise measurement is possible only when used with neutral.
- Supported loads:
  - Dimmable LED lamps: up to 150 W
  - Incandescent bulbs: up to 200 W
  - Halogen lamps: up to 200 W
  - Iron-core transformer with low-voltage incandescent lamps: up to 200 VA
  - Dimmable electronic transformers: up to 200 W

Wi-Fi
- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF band: 2412-2472 MHz
- Max. RF power: < 20 dBm
- Range: Up to 30 m / 100 ft indoors and up to 50 m / 160 ft outdoors (depending on local conditions)

Bluetooth
- Protocol: 4.2
- RF band: 2402-2480 MHz
- Max. RF power: < 4 dBm
- Range: Up to 30 m / 98 ft outdoors, up to 10 m / 33 ft indoors (depending on local conditions)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Clock frequency: ESP32 C3 - 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Schedules: 20
- Webhooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook
- Scripting: Yes
- MQTT: Yes
- Advanced schedules: Yes
- KVS (Key-Value Store): Yes

Shelly Cloud inclusion
The Device can be monitored, controlled, and set up through our Shelly Cloud home automation service. You can use the service through either our Android, iOS, or Harmony OS mobile application or through any internet browser at **https://control.shelly.cloud/**.
If you choose to use the Device with the application and Shelly Cloud service, you can find instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it from the Shelly app in the application guide: **https://shelly.link/app-guide**.
The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms.

Troubleshooting
In case you encounter problems with the installation or operation of the Device, check its knowledge base page: **https://shelly.link/dimmer_Gen3**

Declaration of Conformity
Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Dimmer Gen3 is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Manufacturer: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Official website: https://www.shelly.com
Changes in contact information are published by the Manufacturer on the official website.
All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Shelly Europe Ltd.
For UP PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code

Deutsch

Benutzer- und Sicherheitsanleitung

Shelly Dimmer Gen3

Smarter Dimmcontroller

Sicherheitsinformationen
Lesen Sie diese Anleitung und alle anderen Dokumente, die diesem Produkt beiliegen, um es sicher und ordnungsgemäß zu verwenden. Bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung der Installationsanweisungen kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Gesundheit und Leben, Gesetzesverstößen und/oder zur Verweigerung gesetzlicher und kommerzieller Garantien (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen unsachgemäßen Betrieb des Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstehen.

Dieses Zeichen weist auf Sicherheitshinweise hin.
Dieses Zeichen weist auf einen wichtigen Hinweis hin.
WARNUNG! *Gefahr eines Stromschlags. Die Installation des Geräts an das Stromnetz muss sorgfältig von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.*
WARNUNG! *Schalten Sie vor der Installation des Geräts die Stromkreisunterbrecher aus. Verwenden Sie ein geeignetes Prüfgerät, um sicherzustellen, dass an den anzuschließenden Drähten keine Spannung vorhanden ist. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung vorhanden ist, fahren Sie mit der Installation fort.*
WARNUNG! *Bevor Sie Änderungen an den Anschlüssen vornehmen, stellen Sie sicher, dass an den Geräteklemmen keine Spannung anliegt.*
ACHTUNG! *Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.*
ACHTUNG! *Schließen Sie das Gerät nur an ein Stromnetz und Geräte an, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerät kann zu Bränden, Sachschäden und Stromschlägen führen.*
ACHTUNG! *Das Gerät muss durch einen Leitungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).*
ACHTUNG! *Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten aufweist.*
ACHTUNG! *Das Gerät darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die den geltenden Normen und Sicherheitsnormen entsprechen.*
ACHTUNG! *Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.*
ACHTUNG! *Halten Sie das Gerät von Schmutz und Feuchtigkeit fern.*

Produktbeschreibung
Shelly Dimmer Gen3 (das Gerät) ist ein smarter Dimmcontroller, der die Fernsteuerung von dimmbaren Leuchten und Dimmtreibern über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomationssystem ermöglicht. Er kann eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder auch über Cloud-Hausautomationsdienste betrieben werden. Auf das Gerät kann von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über eine Internetverbindung verfügt, zugegriffen, es gesteuert und überwacht werden, solange es mit dem Internet verbunden ist. Shelly Dimmer Gen3 verfügt über eine integrierte Webschnittstelle, über die das Gerät überwacht und gesteuert sowie seine Einstellungen angepasst werden können. Das Gerät kann als Phasenabschnittsdimmer mit oder ohne Neutralleiter verwendet werden.
Das Gerät verfügt über eine integrierte Weboberfläche, die zur Überwachung, Steuerung und Einstellung des Geräts verwendet wird. Die Webschnittstelle ist unter **http://192.168.33.1** zugänglich, wenn sie direkt mit dem Zugangspunkt des Geräts verbunden ist, oder unter seiner IP-Adresse, wenn Sie und das Gerät mit demselben Netzwerk verbunden sind.
Das Gerät kann auf andere intelligente Geräte oder Automatisierungssysteme zugreifen und mit ihnen interagieren, wenn sie sich in derselben Netzwerkinfrastruktur befinden. Shelly Europe Ltd. bietet APIs für die Geräte, ihre Integration und die Cloud-Steuerung. Für weitere Informationen besuchen Sie **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

Das Gerät wird mit einer werkseitig installierten Firmware geliefert. Um es auf dem neuesten Stand und sicher zu halten, stellt Shelly Europe Ltd. die neuesten Firmware-Updates kostenlos zur Verfügung. Sie können auf die Updates entweder über die eingebettete Weboberfläche oder über die Shelly Smart Control Mobilanwendung zugreifen, wo Sie Details über die neueste Firmware-Version finden können. Die Entscheidung, die Firmware-Updates zu installieren oder nicht, liegt in der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Shelly Europe Ltd. haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die verfügbaren Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

Installationsanleitung
Für den Anschluss des Geräts empfehlen wir die Verwendung von einadrigen Volldrähten oder Litzendrähte mit Aderendhülsen. Die Drähte sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).
Berücksichtigen Sie beim Anschließen von Drähten an die Geräteklemmen den angegebenen Leiterquerschnitt und die Abisolierlänge. Schließen Sie nicht mehrere Drähte an eine einzige Klemme an.
Nachdem Sie das Gerät erfolgreich mit dem lokalen Wi-Fi-Netzwerk verbunden haben, empfehlen wir Ihnen aus Sicherheitsgründen, den Geräte-AP (Access Point) zu deaktivieren oder mit einem Passwort zu schützen.
Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Steuertaste 10 Sekunden lang gedrückt.
Um den Zugangspunkt und die Bluetooth-Verbindung des Geräts zu aktivieren, halten Sie die Steuertaste 5 Sekunden lang gedrückt.
Schalten Sie den Strom am Schutzschalter ab.

Mit Neutralleiter
Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die Klemme L des Geräts und das Neutralleiterkabel an die Klemme N an.
Schließen Sie die Last an die Geräteausgangsklemme O und dem Neutralleiterkabel an, wie im Anschlussplan dargestellt.
Schließen Sie Schalter oder Taster an die Klemmen S1 und S2 des Geräts und an das Phasenleiterkabel an.

Ohne Neutralleiter, mit Bypass
Schließen Sie das Phasenleiterkabel an die Klemme L des Geräts an.
Schließen Sie die Last an die Geräteausgangsklemme O und dem Neutralleiterkabel an.
Schließen Sie ein Kabel an die andere O-Klemme und die N-Klemme an, wie im Anschlussplan dargestellt.
Verbinden Sie den Shelly Bypass parallel zur Last.
Schließen Sie Schalter oder Taster an die Klemmen S1 und S2 und dem Phasenleiterkabel an.

Spezifikation
- Abmessungen (HxBxT): 38,5x43,5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Gewicht: 24.3 g / 0.86 oz
- Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Querschnitt des Leiters: 0.2 bis 2.5 mm² / 24 bis 14 AWG (Voll-, Litzen- und Aderendhülsen)
- Abisolierlänge des Leiters: 5 bis 6 mm / 0.20 bis 0.24 in
- Montage: Unterputzdose
- Gehäusematerial: Kunststoff
- Gehäusefarbe: Limone
- Druckfarbe: Schwarz
- Klemmenfarbe: Schwarz
- Arbeitstemperatur: -20°C bis 40°C / -5°F bis 105°F
- Luftfeuchtigkeit: 30% bis 70% RH
- Max. Höhe ü.M.: 2000 m / 6562 ft
- Stromversorgung: 220-240 V~ 50 Hz
- Leistungsaufnahme: < 1.5 W
- Neutralleiter nicht erforderlich Ja
- Min. Last ohne Neutralleiter und ohne Bypass 20 W
- Dimmertyp Phasenabschnitt
- Externer Schutz: 16 A, Auslösecharakteristik B oder C, 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3
- Kurzschlussschutz: Ja
- Max. Ausgangsleistung: 200 W
- Voltmeter-Bereich (AC): 180-240 V
- Amperemeter-Bereich (AC): 0-3 A
- Genauigkeit des Messgerätes: ±5 % (bei Verwendung mit Neutralleiter)
- Interner Temperatursensor: Ja
- Eine genaue Messung ist nur bei Verwendung mit Neutralleiter möglich.
- Unterstützte Lasten:
  - Dimmbare LED-Lampen: bis zu 150 W
  - Glühbirnen: bis zu 200 W
  - Halogenlampen: bis zu 200 W
  - Eisenkerntransformator mit Niedervolt-Glühlampen: bis zu 200 VA
  - Dimmbare elektronische Transformatoren: bis zu 200 W

Wi-Fi
- Protokoll: 802.11 b/g/n
- RF band: 2412-2472 MHz
- Max. HF-Leistung: < 20 dBm
- Reichweite: Bis zu 30 m / 98 ft im Freien und bis zu 50 m / 164 ft in Innenräumen (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten)

Bluetooth
- Protokoll: 4.2
- RF band: 2402-2480 MHz
- Max. HF-Leistung: < 4 dBm
- Reichweite: Bis zu 30 m / 98 ft im Freien, bis zu 10 m / 33 ft im Gebäuden (abhängig von den baulichen Gegebenheiten)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Taktfrequenz: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Zeitpläne: 20
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Hook
- Skripting: Ja
- MQTT: Ja
- Erweiterte Zeitpläne: Ja
- KVS (Schlüssel-Werte-Datenbank): Ja

Shelly Cloud-Einbindung
Das Gerät kann über unseren Shelly Cloud Hausautomatisierungsdienst überwacht, gesteuert und eingerichtet werden. Sie können den Dienst entweder über unsere Android-, iOS- oder Harmony OS-Mobilanwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter **https://control.shelly.cloud/** nutzen.
Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Anwendung und dem Shelly Cloud-Dienst zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zu seiner Steuerung über die Shelly-App im Anwendungshandbuch:
https://shelly.link/app-guide.
Die Shelly App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für die ordnungsgemäße Funktion des Geräts. Dieses Gerät kann eigenständig oder mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsplattformen verwendet werden.

Störungsbeseitigung
Sollten Sie Probleme mit der Installation oder dem Betrieb des Geräts haben, sehen Sie auf der entsprechenden Wissensdatenbank-Seite nach:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass die Funkanlage Typ Shelly Dimmer Gen3 der Richtlinie 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: **https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC**
Hersteller: Shelly Europe Ltd.
Addresse: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Offizielle Website: https://www.shelly.com
Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.
Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Shelly Europe Ltd.

Italiano

Guida all'uso e alla sicurezza

Shelly Dimmer Gen3

Regolatore di luminosità intelligente

Informazioni sulla sicurezza
Per un uso sicuro e corretto, leggere questa guida e tutti gli altri documenti che accompagnano il prodotto. Conservateli per future consultazioni. La mancata osservanza delle procedure di installazione può causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge e/o rifiuto delle garanzie legali e commerciali (se presenti). Shelly Europe Ltd. non è responsabile di eventuali perdite o danni in caso di installazione errata o di funzionamento improprio del dispositivo a causa della mancata osservanza delle istruzioni d'uso e di sicurezza contenute in questa guida.

Questo cartello indica le informazioni sulla sicurezza.
Questo segno indica una nota importante.
AVVERTENZA! *Rischio di scosse elettriche. L'installazione del Dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguita con cura da un elettricista qualificato.*
AVVERTENZA! *Disattivare l'interruttore generale dell'impianto prima di procedere con l'installazione. Utilizzare un tester adeguato per verificare l'assenza di tensione sui fili da collegare. Una volta accertata l'assenza di tensione, procedere all'installazione.*
AVVERTENZA! *Prima di apportare qualsiasi modifica ai collegamenti, accertarsi che non vi sia tensione sui terminali del Dispositivo.*
ATTENZIONE! *Collegare il Dispositivo solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.*
ATTENZIONE! *Collegare il Dispositivo solo a una rete elettrica e a dispositivi conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo può causare incendi, danni materiali e scosse elettriche.*
ATTENZIONE! *Il Dispositivo deve essere protetto da un interruttore di protezione dei cavi conforme alla norma EN60898-1 (caratteristica di intervento B o C, corrente nominale max. 16 A di corrente nominale, min. 6 kA di potere d'interruzione, classe 3 di limitazione dell'energia).*
ATTENZIONE! *Non utilizzare il Dispositivo se presenta segni di danni o difetti.*
ATTENZIONE! *Il Dispositivo può essere collegato e controllare solo circuiti e apparecchi elettrici conformi agli standard e alle norme di sicurezza applicabili.*
ATTENZIONE! *Il Dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.*
ATTENZIONE! *Tenere il Dispositivo lontano da sporco e umidità.*

Descrizione del prodotto
Shelly Dimmer Gen3 (il Dispositivo) è un regolatore di luminosità intelligente che consente il controllo a distanza di luci dimmerabili e driver di dimmerazione attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema di automazione domestica. Può funzionare in modo autonomo in una rete Wi-Fi locale o può essere gestito attraverso servizi di automazione domestica nel cloud. È possibile accedere al Dispositivo, controllarlo e monitorarlo a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente disponga di una connessione Internet, a condizione che sia connesso a Internet. Shelly Dimmer Gen3 è dotato di un'interfaccia web integrata che può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, nonché per regolarne le impostazioni. Il dispositivo può essere utilizzato come interruttore dimmer di bordo, con o senza cavo neutro.
Il Dispositivo è dotato di un'interfaccia web integrata utilizzata per monitorare, controllare e regolare il Dispositivo. L'interfaccia web è accessibile all'indirizzo **http://192.168.33.1** quando si è collegati direttamente al punto di accesso del Dispositivo o al suo indirizzo IP quando l'utente e il Dispositivo sono collegati alla stessa rete.
Il Dispositivo può accedere e interagire con altri dispositivi intelligenti o sistemi di automazione se si trovano nella stessa infrastruttura di rete. Shelly Europe Ltd. fornisce API per i dispositivi, la loro integrazione e il controllo via cloud. Per ulteriori informazioni, visitare il sito **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.
Il Dispositivo viene fornito con un firmware installato in fabbrica. Per mantenerlo aggiornato e sicuro, Shelly Europe Ltd. fornisce gratuitamente gli ultimi aggiornamenti del firmware. È possibile accedere agli aggiornamenti tramite l'interfaccia web incorporata o l'applicazione mobile Shelly Smart Control, dove si possono trovare informazioni sull'ultima versione del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware è di esclusiva responsabilità dell'utente. Shelly Europe Ltd. non sarà responsabile di eventuali difetti di conformità del Dispositivo causati dalla mancata installazione tempestiva degli aggiornamenti disponibili da parte dell'utente.

Istruzioni per l'installazione
Per collegare il Dispositivo, si consiglia di utilizzare fili unipolari solidi o fili a trefoli con puntali. I fili devono avere un isolamento con una maggiore resistenza al calore, non inferiore a PVC T105°C (221°F).
Quando si collegano i cavi ai terminali del Dispositivo, tenere conto della sezione del conduttore e della lunghezza spelata specificate. Non collegare più fili a un singolo terminale.
Per motivi di sicurezza, dopo aver collegato il Dispositivo alla rete Wi-Fi locale, si consiglia di disattivare o proteggere con password l'AP (Access Point) del Dispositivo.
Per eseguire un reset di fabbrica del Dispositivo, tenere premuto il pulsante di reset per 10 secondi.
Per attivare il punto di accesso e la connessione Bluetooth del Dispositivo, tenere premuto il tasto di reset per 5 secondi.
Togliere la corrente all'interruttore.

Con il neutro
Collegare il cavo di Fase al terminale L del Dispositivo e il cavo di Neutro al terminale N.
Collegare il carico al terminale di uscita O del Dispositivo e al cavo di neutro come indicato nello schema di cablaggio.
Collegare gli interruttori o i pulsanti ai terminali S1 e S2 del Dispositivo e al cavo di Fase.

Senza neutro, con bypass
Collegare il cavo di Fase al terminale L del Dispositivo.
Collegare il carico al terminale di uscita O del Dispositivo e al cavo di neutro.
Collegare un cavo all'altro terminale O e al terminale N come indicato nello schema di cablaggio.
Collegare Shelly Bypass in parallelo al carico.
Collegare gli interruttori o i pulsanti ai terminali S1 e S2 e al cavo di Fase.

Specifiche tecniche
- Dimensioni (HxLxP): 38,5x43,5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Peso: 24.3 g / 0.86 oz
- Coppia massima morsetti a vite: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Sezione del conduttore: Da 0.2 a 2.5 mm² / da 24 a 14 AWG (puntali solidi, a trefoli e bootlace)
- Lunghezza spelata del conduttore: Da 5 a 6 mm / da 0.20 a 0.24 in
- Montaggio: A muro
- Materiale del guscio: Plastica
- Colore della conchiglia: Limetta
- Colore della stampa Nero
- Colore del connettore Nero
- Temperatura di lavoro: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
- Umidità: 30% a 70% RH
- Altitudine massima: 2000 m / 6562 ft
- Alimentazione: 220-240 V~ 50 Hz
- Consumo di energia: < 1.5 W
- Il conduttore di neutro non è necessario Sì
- Carico minimo senza neutro e senza Bypass 20 W
- Tipo di oscuramento: Interruzione di fase posteriore
- Protezione esterna: 16 A, caratteristica di intervento B o C, potere di interruzione 6 kA, classe di limitazione dell'energia 3
- Protezione da cortocircuito Sì
- Potenza di uscita massima 200 W
- Gamma del volmetro (CA): 180-240 V
- Campo dell'amperometro (CA): 0-3 A
- Precisione dei contatori: ±5 % (se utilizzato con il neutro)
- Sensore di temperatura interno: Sì
- La misurazione precisa è possibile solo se utilizzata con il neutro.
- Carichi supportati:
  - Lampade LED dimmerabili: fino a 150 W
  - Lampadine a incandescenza: fino a 200 W
  - Lampade alogene: fino a 200 W
  - Trasformatore a nucleo di ferro con lampade a incandescenza a bassa tensione: fino a 200 VA
  - Trasformatori elettronici dimmerabili: fino a 200 W

Wi-Fi
- Protocollo: 802.11 b/g/n
- RF band: 2412-2472 MHz
- Max. Potenza RF: < 20 dBm
- Portata: Fino a 30 m / 98ft all'aperto e fino a 50 m / 164 f t all'interno (a seconda delle condizioni locali)

Bluetooth
- Protocollo: 4.2
- RF band: 2402-2480 MHz
- Max. Potenza RF: < 4 dBm
- Portata: Fino a 30 / 98 ft all'aperto, fino a 10 m / 33 ft al chiuso (a seconda della struttura locale)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Frequenza di clock: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Pianificazioni: 20
- Webhook (azioni URL): 20 con 5 URL per hook
- Scripting: Sì
- MQTT: Sì
- Programmi avanzati: Sì
- Database chiave-valore: Sì

Shelly Cloud Inclusione
Il Dispositivo può essere monitorato, controllato e impostato attraverso il nostro servizio di automazione domestica Shelly Cloud. È possibile utilizzare il servizio tramite la nostra applicazione mobile per Android, iOS o Harmony OS o tramite un qualsiasi browser Internet all'indirizzo **https://control.shelly.cloud/**.
Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione e il servizio Shelly Cloud, è possibile trovare le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo dall'applicazione Shelly nella guida dell'applicazione: **https://shelly.link/app-guide**.
L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato da solo o con diverse altre piattaforme di automazione domestica.

Risoluzione dei problemi
In caso di problemi con l'installazione o il funzionamento del Dispositivo, consultare la pagina della Knowledge Base: **https://shelly.link/dimmer_Gen3**

Dichiarazione di Conformità
Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Dimmer Gen3 è conforme alle direttive 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: **https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC**
Produttore: Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Sito ufficiale: https://www.shelly.com
Le modifiche alle informazioni di contatto sono pubblicate dal produttore sul sito web ufficiale.
Tutti i diritti sul marchio Shelly® e gli altri diritti intellettuali associati a questo dispositivo appartengono a Shelly Europe Ltd.

Español

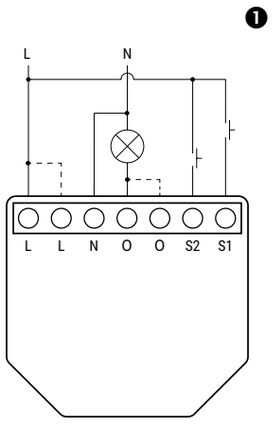
Manual de uso y seguridad

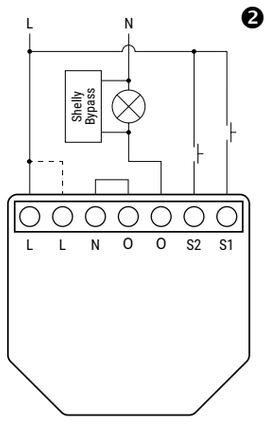
Shelly Dimmer Gen3

Regulador de intensidad inteligente

Información de seguridad
Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

Esta señal indica información de seguridad.
Este signo indica una nota importante.
¡ADVERTENCIA! *Riesgo de descarga eléctrica. La instalación del Dispositivo a la red eléctrica debe ser realizada cuidadosamente por un electricista cualificado.*
¡ADVERTENCIA! *Antes de instalar el Dispositivo, desconecte los disyuntores. Utilice un dispositivo de prueba adecuado para asegurarse de que no haya tensión en los cables que desea conectar. Cuando esté seguro de que no haya tensión, proceda a la instalación.*
¡ADVERTENCIA! *Antes de realizar cualquier cambio en las conexiones, asegúrese de que no haya tensión en los terminales del Dispositivo.*
¡ATENCIÓN! *Conecte el Dispositivo sólo del modo indicado en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.*
¡ATENCIÓN! *Conecte el Dispositivo únicamente a una red eléctrica y a aparatos que cumplan todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al Dispositivo puede provocar incendios, daños materiales y descargas eléctricas.*
¡ATENCIÓN! *El Dispositivo debe asegurarse mediante un interruptor de protección de cables conforme a la norma EN60898-1 (característica de disparo B o C, máx. 16 A de corriente nominal, mín. 6 kA de capacidad de interrupción, clase de limitación de energía 3).*
¡ATENCIÓN! *No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.*





Polski

Schemat połączeń

Rys. 1 - z punktem neutralnym
Rys. 2 - Bez przewodu neutralnego, z bypassem

Legenda

Zaciski urządzenia
- **L (x2):** 2 zaciski pod napięciem
- **N:** Zacisk neutralny
- **O (x2):** 2 zaciski wyjściowe do obciążenia
- **S1, S2:** Zaciski wejściowe przełącznika/przycisku do sterowania oświetleniem

Przewody
- **L:** Przewód pod napięciem (220-240 V~)
- **N:** Przewód neutralny

Română

Diagrama de cablare

Fig. 1 - Cu neutru
Fig. 2 - Fără neutru, cu Bypass

Legendă

Terminalele dispozitivului
- **L (x2):** 2 terminale sub tensiune
- **N:** Terminalul neutru
- **O (x2):** 2 terminale de ieșire la sarcină
- **S1, S2:** Terminale de intrare comutator/buton pentru controlul luminii

Fire
- **L:** Fir sub tensiune (220-240 V~)
- **N:** Fir neutru

Nederlands

Bedradingsschema

Fig. 1 - Met nulleider
Fig. 2 - Zonder nulleider, met bypass

Legenda

Apparaataansluitingen
- **L (x2):** 2 klemmen onder spanning
- **N:** Neutrale aansluiting
- **O (x2):** 2 uitgangsklemmen naar de belasting
- **S1, S2:** Ingangsklemmen voor schakelaars/knoppen voor lichtregeling

Draden
- **L:** Stroomdraad (220-240 V~)
- **N:** Neutrale draad

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly Dimmer Gen3

Inteligentny kontroler ściemniania

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Należy zachować je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

⚠*Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.*

ⓘ *Ten znak oznacza ważną informację.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Instalacja urządzenia w sieci elektrycznej musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed instalacją urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia. Po upewnieniu się, że nie ma napięcia, należy przystąpić do instalacji.*

⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w połączeniach należy upewnić się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci elektrycznej i urządzeń zgodnych z obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci elektrycznej lub jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować pożar, uszkodzenie mienia i porażenie prądem elektrycznym.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie musi być zabezpieczone wyłącznikiem kablowym zgodnym z normą EN60898-1 (charakterystyka wyzwalania B lub C, prąd znamionowy maks. Prąd znamionowy 16 A, wartość znamionowa przerywania min. 6 kA, klasa ograniczenia energii 3).*

⚠**UWAGA!** *Nie należy używać urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie może być podłączane i sterowane wyłącznie przez obwody elektryczne i urządzenia zgodne z obowiązującymi standardami i normami bezpieczeństwa.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.*

⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy przechowywać z dala od zanieczyszczeń i wilgoci.*

Opis produktu

Shelly Dimmer Gen3 (Urządzenie) to inteligentny kontroler ściemniania, który umożliwia zdalne sterowanie ściemnianymi światłami i sterownikami ściemniania za pomocą telefonu komórkowego, tabletu, komputera lub systemu automatyki domowej. Może działać samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub może być obsługiwany za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze. Urządzenie może być dostępne, kontrolowane i monitorowane zdalnie z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma połączenie z Internetem, o ile jest ono podłączone do Internetu. Shelly Dimmer Gen3 ma wbudowany interfejs sieciowy, który może być używany do monitorowania i sterowania urządzeniem, a także do dostosowywania jego ustawień. Urządzenie może być używane jako ściemniacz krawędziowy, z przewodem neutralnym lub bez.
Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy służący do monitorowania, sterowania i regulacji urządzenia. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresem http://192.168.33.1, gdy urządzenie jest podłączone bezpośrednio do punktu dostępu, lub pod adresem IP, gdy urządzenie jest podłączone do tej samej sieci.
Urządzenie może uzyskiwać dostęp i wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej infrastrukturze sieciowej. Shelly Europe Ltd. zapewnia interfejsy API dla urządzeń, ich integracji i kontroli w chmurze. Więcej informacji można znaleźć na stronie https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić jego aktualizację i bezpieczeństwo, Shelly Europe Ltd. zapewnia najnowsze aktualizacje oprogramowania układowego bezpłatnie. Dostęp do aktualizacji można uzyskać za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego lub aplikacji mobilnej Shelly Smart Control. Za instalację aktualizacji oprogramowania odpowiada użytkownik. Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostępnych aktualizacji w odpowiednim czasie.

Instrukcje instalacji

ⓘ *Do podłączenia urządzenia zaleca się stosowanie przewodów jednożyłowych lub linkowych z tulejkami. Przewody powinny mieć izolację o podwyższonej odporności termicznej, nie mniejszej niż PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Podczas podłączania przewodów do zacisków urządzenia należy wziąć pod uwagę określoną przekrój przewodu i długość odizolowanego przewodu. Nie należy podłączać wielu przewodów do jednego zacisku.*

ⓘ *Ze względów bezpieczeństwa po pomyślnym podłączeniu urządzenia do lokalnej sieci Wi-Fi zalecamy wyłączenie lub zabezpieczenie hasłem punktu dostępowego urządzenia (AP).*

ⓘ *Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk resetowania/sterowania.*

ⓘ *Aby włączyć punkt dostępu i połączenie Bluetooth urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania/sterowania przez 5 sekund.*

Wyłącz zasilanie za pomocą wyłącznika.

Z neutralnym

Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L urządzenia, a przewód neutralny do zacisku N.
Podłącz obciążenie do zacisku wyjściowego O urządzenia i przewodu neutralnego, jak pokazano na schemacie połączeń.
Podłącz przełączniki lub przyciski do zacisków S1 i S2 urządzenia oraz przewodu pod napięciem.

Bez neutralnego, z obejściem

Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L urządzenia.
Podłącz obciążenie do zacisku wyjściowego O urządzenia i przewodu neutralnego.
Podłącz przewód do drugiego zacisku O i zacisku N, jak pokazano na schemacie połączeń.
Podłącz Shelly Bypass równolegle do obciążenia.
Podłącz przełączniki lub przyciski do zacisków S1 i S2 oraz przewodu pod napięciem.

Specyfikacje

- Rozmiar (wys. x szer. x gł.): 38,5x43,5x17 mm / 1,52x1,71x0,67 cala
- Waga: 24,3 g / 0,86 uncji
- Maksymalny moment dokręcania zacisków śrubowych: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Przekrój przewodu: 0,2 do 2,5 mm², / 24 do 14 AWG (tuleje pełne, skręcone i tuleje typu bootlace)
- Długość odizolowanego przewodu: 5 do 6 mm / 0,20 do 0,24 cala
- Montaż: W ścianie
- Materiał powłoki: Tworzywo sztuczne
- Kolor powłoki Limonka
- Kolor druku Czarny
- Kolor złącza Czarny
- Temperatura robocza otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
- Wilgotność: 30% do 70% wilgotności względnej
- Maksymalna wysokość: 2000 m / 6562 ft
- Zasilanie: 220-240 V~ 50 Hz
- Pobór mocy: < 1.5 W
- Neutralny nie jest potrzebny Tak
- Min. obciążenie bez przewodu neutralnego i bez Bypassu 20 W
- Typ ściemniania Krawędź spływu
- Ochrona zewnętrzna: 16A, charakterystyka wyzwalania B lub C, przerywanie 6 kA, klasa ograniczenia energii 3
- Ochrona przed zwarciem Tak
- Maks. moc wyjściowa 200 W
- Zakres woltomierza (AC): 180-240 V
- Zakres amperomierza (AC): 0-3 A
- Dokładność pomiaru: ±5% (w przypadku użycia z neutralnym)
- Wewnętrzny czujnik temperatury: Tak
- Precyzyjny pomiar jest możliwy tylko wtedy, gdy jest używany z neutralnym.
- Obsługiwane obciążenia:
  - Ściemnialne lampy LED: do 150 W
  - Żarówki: do 200 W
  - Lampy halogenowe: do 200 W
  - Transformator z rdzeniem żelaznym z niskonapięciowymi lampami żarowymi: do 200 VA
  - Ściemnialne transformatory elektroniczne: do 200 W"

Wi-Fi
- Protokół: 802.11 b/g/n
- Pasmo RF: 2412-2472 MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg: Do 30 m / 100 stóp w pomieszczeniach i do 50 m / 160 stóp na zewnątrz (w zależności od warunków lokalnych)

Bluetooth
- Protokół: 4.2
- Pasmo RF: 2402-2480 MHz
- Maks. Moc RF: < 4 dBm
- Zasięg: Do 30 m / 98 stóp na zewnątrz, do 10 m / 33 stóp w pomieszczeniach (w zależności od warunków lokalnych)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Częstotliwość zegara: ESP32 C3: 40 MHz
- Flash: 8 MB
- Harmonogramy: 20
- Webhooks (akcje URL): 20 z 5 adresami URL na hak
- Tworzenie skryptów: Tak
- MQTT: Tak
- Zaawansowane harmonogramy: Tak
- KVS (Key-Value Store): Tak

Włączenie Shelly Cloud

Urządzenie można monitorować, kontrolować i konfigurować za pośrednictwem naszej usługi automatyki domowej Shelly Cloud. Z usługi można korzystać za pośrednictwem naszej aplikacji mobilnej na system Android, iOS lub Harmony OS lub za pośrednictwem dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem https://control.shelly.cloud/.
Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją i usługą Shelly Cloud, możesz znaleźć instrukcje dotyczące podłączania urządzenia do chmury i sterowania nim z aplikacji Shelly w przewodniku po aplikacji: https://shelly.link/app-guide.
Aplikacja mobilna Shelly i usługa Shelly Cloud nie są warunkiem prawidłowego działania urządzenia. To urządzenie może być używane samodzielnie lub z różnymi innymi platformami automatyki domowej.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku napotkania problemów z instalacją lub działaniem urządzenia, należy sprawdzić jego stronę bazy wiedzy: https://shelly.link/dimmer_Gen3

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Dimmer Gen3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Producent: Shelly Europe Ltd.
Adres: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bułgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficjalna strona: https://www.shelly.com
Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej.
Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym Urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Ελληνικά

Διάγραμμα καλωδίωσης

Σχ. 1 - Με ουδέτερο
Σχ. 2 - Χωρίς ουδέτερο, με παράκαμψη

Υπόμνημα

Ακροδέκτες συσκευής
- **L (x2):** 2 ακροδέκτες υπό τάση
- **N:** Ουδέτερος ακροδέκτης
- **O (x2):** 2 ακροδέκτες εξόδου στο φορτίο
- **S1, S2:** Ακροδέκτες εισόδου διακόπτη/κουμπιού για τον έλεγχο του φωτισμού

Καλώδια
- **L:** Ενεργό καλώδιο (220-240 V~)
- **N:** Ουδέτερο καλώδιο

Svenska

Kopplingsschema

Fig. 1 - Med neutral
Fig. 2 - Utan neutral, med bypass

Legend

Terminaler för enheter
- **L (x2):** 2 strömförande terminaler
- **N:** Neutral terminal
- **O (x2):** 2 utgångsplintar till lasten
- **S1, S2:** Ingångsterminaler för strömbrytare/knappar för ljusstyrning

Ledningar
- **L:** Spänningsförande ledning (220-240 V~)
- **N:** Neutral ledning

Čeština

Schéma zapojení

Obr. 1 - S neutrální polohou
Obr. 2 - Bez neutrálu, s bypassem

Legenda

Svorky zařízení
- **L (x2):** 2 svorky pod napětím
- **N:** Neutrální svorka
- **O (x2):** 2 výstupní svorky k zátěži
- **S1, S2:** Vstupní svorky spínače/tlačítka pro ovládání světla

Dráty
- **L:** Živý vodič (220-240 V~)
- **N:** Neutrální vodič

ⓘ *Acest semn indică o notă importantă.*

⚠**AVERTISMENT!** *Risc de electrocutare. Instalarea dispozitivului la rețeaua electrică trebuie să fie efectuată cu atenție de către un electrician calificat.*

⚠**AVERTISMENT!** *Înainte de a instala dispozitivul, opriți întrerupătoarele de circuit. Utilizați un dispozitiv de testare adecvat pentru a vă asigura că nu există tensiune pe firele pe care doriți să le conectați. Când sunteți sigur că nu există tensiune, treceți la instalare.*

⚠**AVERTISMENT!** *Înainte de a efectua orice modificare a conexiunilor, asigurați-vă că nu există tensiune la bornele dispozitivului.*

⚠**ATENȚIE!** *Conectați dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni. Orice altă metodă poate cauza deteriorări și/sau vătămări.*

⚠**ATENȚIE!** *Conectați Dispozitivul numai la o rețea electrică și la aparate care respectă toate reglementările aplicabile. Un scurtcircuit în rețeaua electrică sau în orice aparat conectat la Dispozitiv poate provoca incendii, daune materiale și șocuri electrice.*

⚠**ATENȚIE!** *Dispozitivul trebuie să fie securizat cu un întrerupător de protecție a cablurilor în conformitate cu EN60898-1 (caracteristică de declanșare B sau C, max. 16A curent nominal, min. 6 kA putere de întrerupere, clasă de limitare a energiei 3).*

⚠**ATENȚIE!** *Nu utilizați dispozitivul dacă prezintă orice semn de deteriorare sau defect.*

⚠**ATENȚIE!** *Dispozitivul poate fi conectat și controlat numai la circuite și aparate electrice care respectă standardele și normele de siguranță aplicabile.*

⚠**ATENȚIE!** *Dispozitivul este destinat numai utilizării în interior.*

⚠**ATENȚIE!** *Păstrați dispozitivul departe de murdărie și umiditate.*

Descrierea produsului

Shelly Dimmer Gen3 (denumit în continuare "dispozitivul") este un controler inteligent de reglare a intensității luminoase care permite controlul de la distanță al luminilor reglabile și al driverelor de reglare a intensității luminoase prin intermediul unui telefon mobil, tabletă, PC sau sistem de automatizare a locuinței. Dispozitivul poate funcționa independent într-o rețea Wi-Fi locală sau poate fi, de asemenea, operat prin intermediul serviciilor de automatizare a locuinței în cloud. Dispozitivul poate fi accesat, controlat și monitorizat de la distanță din orice loc în care utilizatorul are conectivitate la internet, atâta timp cât acesta este conectat la internet. Shelly Dimmer Gen3 are o interfață web încorporată care poate fi utilizată pentru monitorizarea și controlul dispozitivului, precum și pentru ajustarea setărilor acestuia. Dispozitivul poate fi utilizat ca întrerupător cu variator cu margine de urmărire, cu sau fără fir neutru. Dispozitivul are o interfață web încorporată utilizată pentru a monitoriza, controla și regla dispozitivul. Interfața web este accesibilă la http://192.168.33.1 atunci când sunteți conectat direct la punctul de acces al dispozitivului sau la adresa sa IP atunci când dumneavoastră și dispozitivul sunteți conectați la aceeași rețea.
Dispozitivul poate accesa și interacționa cu alte dispozitive inteligente sau sisteme de automatizare dacă acestea se află în aceeași infrastructură de rețea. Shelly Europe Ltd. furnizează API-uri pentru dispozitive, integrarea acestora și controlul în cloud. Pentru mai multe informații, vizitați https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Dispozitivul vine cu firmware-ul instalat din fabrică. Pentru a-l menține actualizat și sigur, Shelly Europe Ltd. furnizează gratuit cele mai recente actualizări ale firmware-ului. Accesați actualizările fie prin interfața web încorporată, fie prin aplicația mobilă Shelly Smart Control. Instalarea actualizărilor de firmware este responsabilitatea utilizatorului. Shelly Europe Ltd. nu va fi răspunzătoare pentru nicio neconformitate a dispozitivului cauzată de neinstalarea la timp de către utilizator a actualizărilor disponibile.*

Instrucțiuni de instalare

ⓘ *Pentru conectarea dispozitivului, vă recomandăm să folosiți firе solide cu un singur conductor sau firе toronate cu virole. Firele trebuie să aibă o izolație cu rezistență sporită la căldură, nu mai mică de PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *La conectarea firelor la terminalele dispozitivului, luați în considerare secțiunea transversală specificată a conductorului și lungimea dezizolată. Nu conectați mai multe firе la un singur terminal.*

ⓘ *Din motive de securitate, după ce ați conectat cu succes dispozitivul la rețeaua Wi-Fi locală, vă recomandăm să dezactivați sau să protejați cu parolă AP (punctul de acces) al dispozitivului.*

ⓘ *Pentru a efectua o resetare din fabrică a dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul Reset/control timp de 10 secunde.*

ⓘ *Pentru a activa punctul de acces și conexiunea Bluetooth a dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul Reset/control timp de 5 secunde.*

Opriți alimentarea la întrerupător.

Cu neutru

Conectați firul sub tensiune la borna L a dispozitivului, iar firul neutru la borna N.
Conectați sarcina la terminalul de ieșire O al dispozitivului și la firul neutru, așa cum se arată în diagrama de cablare.
Conectați comutatoarele sau butoanele la terminalele dispozitivului S1 și S2 și la firul de tensiune.

Fără neutru, cu Bypass

Conectați firul sub tensiune la borna L a dispozitivului.
Conectați sarcina la terminalul de ieșire O al dispozitivului și la firul neutru.
Conectați un fir la celălalt terminal O și la terminalul N, așa cum se arată în schema electrică.
Conectați Shelly Bypass în paralel cu sarcina.
Conectați comutatoarele sau butoanele la bornele S1 și S2 și la firul de tensiune.

Specificații

- Dimensiuni (HxWxD): 38.5x43.5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Greutate: 24,3 g / 0,86 oz
- Cuplu maxim la bornele cu șurub: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Secțiunea transversală a conductorului: De la 0,2 la 2,5 mm², / de la 24 la 14 AWG (solide, toronate și feroane bootlace)
- Lungimea conductorului dezizolat: 5 până la 6 mm / 0,20 până la 0,24 in
- Montare: În perete
- Material exterior: Plastic
- Culoarea cochiliei: Var
- Culoare de imprimare: Negru
- Culoarea conectorului: Negru
- Temperatura ambientală de lucru: -20°C până la 40°C / -5°F până la 105°F
- Umiditate: 30% până la 70% RH
- Altitudine maximă: 2000 m / 6562 ft
- Sursă de alimentare: 220-240 V~ 50 Hz
- Consum de energie: < 1.5 W
- Neutru nu este necesar Da
- Sarcina minimă fără neutru și fără Bypass 20 W
- Tip de atenuare Marginea de fugă
- Protecție externă: 16A, caracteristică de declanșare B sau C, capacitate de întrerupere 6 kA, clasă de limitare a energiei 3
- Protecție la scurtcircuit Da
- Putere de ieșire max. 200 W
- Intervalul voltmetrului (AC): 180-240 V
- Gama ampermetrului (AC): 0-3 A
- Precizia metrilor: ±5 % (atunci când este utilizat cu neutru)
- Senzor de temperatură internă: Da
- Măsurarea precisă este posibilă numai atunci când este utilizată cu neutru.
- Sarcini acceptate:
  - Lămpi cu LED reglabile: până la 150 W
  - Becuri cu incandescență: până la 200 W
  - Becuri cu halogen: până la 200 W
  - Transformator cu miez de fier cu lămpi cu incandescență de joasă tensiune: până la 200 VA
  - Transformatoare electronice reglabile: până la 200 W"

Wi-Fi
- Protocol: 802.11 b/g/n
- Banda RF: 2412-2472 MHz
- Max. Putere RF: < 20 dBm
- Gama: Până la 30 m / 100 ft în interior și până la 50 m / 160 ft în exterior (în funcție de condițiile locale)

Bluetooth
- Protocol: 4.2
- Banda RF: 2402-2480 MHz
- Max. Putere RF: < 4 dBm
- Gama: Până la 30 m / 98 ft în exterior, până la 10 m / 33 ft în interior (în funcție de condițiile locale)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Frecvența ceasului: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Programe: 20
- Webhooks (acțiuni URL): 20 cu 5 URL-uri pe cârlig
- Scripting: Da
- MQTT: Da
- Programe avansate: Da
- KVS (Key-Value Store): Da

Includerea Shelly Cloud

Dispozitivul poate fi monitorizat, controlat și configurat prin intermediul serviciului nostru de automatizare a locuinței Shelly Cloud. Puteți utiliza serviciul prin intermediul aplicației noastre mobile Android, iOS sau Harmony OS sau prin intermediul oricărui browser de internet la adresa https://control.shelly.cloud/.
Dacă alegeți să utilizați dispozitivul cu aplicația și serviciul Shelly Cloud, puteți găsi instrucțiuni despre cum să conectați dispozitivul la Cloud și să îl controlați din aplicația Shelly în ghidul aplicației: https://shelly.link/app-guide.
Aplicația mobilă Shelly și serviciul Shelly Cloud nu sunt condiții pentru funcționarea corespunzătoare a dispozitivului. Acest dispozitiv poate fi utilizat independent sau cu diverse alte platforme de automatizare a locuinței.

Rezolvarea problemelor

În cazul în care întâmpinați probleme cu instalarea sau funcționarea dispozitivului, consultați pagina sa de bază de cunoștințe:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Declarația de conformitate

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că echipamentul radio de tip Shelly Dimmer Gen3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Producător: Shelly Europe Ltd.
Address: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Site-ul oficial: https://www.shelly.com
Modificările informațiilor de contact sunt publicate de producător pe site-ul oficial.
Toate drepturile asupra mărcii comerciale Shelly® și alte drepturi intelectuale asociate cu acest dispozitiv aparțin Shelly Europe Ltd.

Nederlands

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly Dimmer Gen3

Slimme dimregelaar

Veiligheidsinformatie

Lees voor veilig en juist gebruik deze handleiding en alle andere documenten die bij dit product worden geleverd. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor gezondheid en leven, overtreding van de wet en/of weigering van wettelijke en commerciële garanties (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet verantwoordelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruikers- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

⚠*Dit bord geeft veiligheidsinformatie aan.*

ⓘ *Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.*

⚠**WAARSCHUWING!** *Risico op elektrische schokken. De installatie van het Apparaat op het elektriciteitsnet moet zorgvuldig worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.*

⚠**WAARSCHUWING!** *Schakel de stroomonderbrekers uit voordat u het apparaat installeert. Gebruik een geschikt testapparaat om te controleren of er geen spanning staat op de draden die u wilt aansluiten. Ga verder met de installatie als u zeker weet dat er geen spanning staat.*

⚠**WAARSCHUWING!** *Controleer voordat u wijzigingen aanbrengt aan de aansluitingen of er geen spanning aanwezig is op de aansluitingen van het apparaat.*

⚠**LET OP!** *Sluit het apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven. Elke andere methode kan schade en/of letsel veroorzaken.*

⚠**LET OP!** *Sluit het Apparaat alleen aan op een elektriciteitsnet en apparaten die voldoen aan alle geldende voorschriften. Kortsluiting in het elektriciteitsnet of een apparaat dat is aangesloten op het Apparaat kan brand, materiële schade en elektrische schokken veroorzaken.*

⚠**LET OP!** *Het apparaat moet worden beveiligd met een kabelbeveiligingsschakelaar conform EN60898-1 (uitschakelkarakteristiek B of C, max. 16 A nominale stroom, min. 6 kA onderbrekingsvermogen, energiebeperkende klasse 3).*

⚠**LET OP!** *Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade of defecten vertoont.*

⚠**LET OP!** *Het Apparaat mag alleen worden aangesloten op en worden bestuurd door elektrische circuits en apparaten die voldoen aan de geldende normen en veiligheidsnormen.*

⚠**LET OP!** *Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.*

⚠**LET OP!** *Houd het apparaat uit de buurt van vuil en vocht.*

Productbeschrijving

Shelly Dimmer Gen3 (het Apparaat) is een slimme dimcontroller waarmee dimbare lampen en dimdrivers op afstand kunnen worden bediend via een mobiele telefoon, tablet, pc of domoticasysteem. Het kan standalone werken in een lokaal Wi-Fi-netwerk of kan ook worden bediend via domoticaservices in de cloud. Het apparaat kan op afstand worden bediend, bediend en bewaakt vanaf elke plek waar de gebruiker een internetverbinding heeft, zolang het verbonden is met internet. Shelly Dimmer Gen3 heeft een ingebouwde webinterface waarmee het apparaat kan worden bewaakt en bediend en waarmee de instellingen kunnen worden aangepast. Het apparaat kan worden gebruikt als naloopdimmer, met of zonder neutrale draad.
Het Apparaat heeft een ingebouwde webinterface die wordt gebruikt om het Apparaat te bewaken, te bedienen en aan te passen. De webinterface is toegankelijk via http://192.168.33.1 als het apparaat rechtstreeks is aangesloten op het toegangspunt van het apparaat of via het IP-adres als u en het apparaat zijn aangesloten op hetzelfde netwerk.
Het apparaat heeft toegang tot en kan communiceren met andere slimme apparaten of automatiseringssystemen als ze zich in dezelfde netwerkinfrastructuur bevinden. Shelly Europe Ltd. biedt API's voor de apparaten, hun integratie en cloudbesturing. Ga voor meer informatie naar https://shelly-api-docs.shelly.cloud.
ⓘ *Het apparaat wordt geleverd met in de fabriek geïnstalleerde firmware. Om de firmware up-to-date en veilig te houden, biedt Shelly Europe Ltd. de nieuwste firmware-updates gratis aan. Krijg toegang tot de updates via de ingebouwde webinterface of de Shelly Smart Control mobiele applicatie. Installatie van firmware-updates is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor een gebrek aan conformiteit van het Apparaat als gevolg van het niet tijdig installeren van de beschikbare updates door de gebruiker.*

Installatie-instructies

ⓘ *Om het Apparaat aan te sluiten, raden we aan massieve eenaderige draden of gevlochten draden met adereindhulzen te gebruiken. De draden moeten isolatie hebben met een verhoogde hittebestendigheid, niet minder dan PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Houd bij het aansluiten van draden op de aansluitklemmen van het apparaat rekening met de opgegeven draaddoorsnede en gestripte lengte. Sluit niet meerdere draden aan op één klem.*

ⓘ *Nadat u het Apparaat met succes hebt aangesloten op het lokale Wi-Fi-netwerk, raden we u om veiligheidsredenen aan om het AP (Access Point) van het Apparaat uit te schakelen of met een wachtwoord te beveiligen.*

ⓘ *Om een fabrieksreset van het Apparaat uit te voeren, houdt u de Reset-/bedieningsknop 10 seconden ingedrukt.*

ⓘ *Om het toegangspunt en de Bluetooth-verbinding van het Apparaat in te schakelen, houdt u de Reset-/besturingstoets 5 seconden ingedrukt.*

Schakel de stroom uit bij de stroomonderbreker.

Met Neutraal

Sluit de stroomdraad aan op de L-aansluiting van het apparaat en de neutrale draad op de N-aansluiting.
Sluit de belasting aan op uitgangsklem O van het apparaat en de neutrale draad zoals aangegeven in het bedradingsschema.
Sluit schakelaars of knoppen aan op de klemmen S1 en S2 van het apparaat en de stroomdraad.

Zonder nulleider, met bypass

Sluit de stroomdraad aan op de L-aansluiting van het apparaat.
Sluit de belasting aan op uitgangsklem O van het apparaat en de neutrale draad.
Sluit een draad aan op de andere O-aansluiting en de N-aansluiting zoals aangegeven in het bedradingsschema.
Sluit de Shelly Bypass parallel aan op de belasting.
Sluit schakelaars of knoppen aan op de klemmen S1 en S2 en de stroomdraad.

Specificaties

- Afmetingen (HxBxD): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Gewicht: 24,3 g
- Schroefklemmen max. koppel: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Doorsnede geleider: 0,2 tot 2,5 mm², / 24 tot 14 AWG (massief, geslagen en gevlochten adereindhulzen)
- Gestripte lengte van de geleider: 5 tot 6 mm / 0,20 tot 0,24 in
- Montage: In de wand
- Materiaal buitenkant: Kunststof
- Kleur schelp Kalk
- Kleur afdrukken Zwart
- Kleur connector Zwart
- Omgevingstemperatuur: -20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
- Vochtigheid: 30% tot 70% RV
- Max. hoogte: 2000 m / 6562 ft
- Stroomvoorziening: 220-240 V~ 50 Hz
- Stroomverbruik: < 1.5 W
- Neutraal niet nodig Ja
- Min. belasting zonder nulleider en zonder bypass 20 W
- Type dimmen Achterrand
- Externe bescherming: 16 A, uitschakelkarakteristiek B of C, 6 kA afschakelvermogen, energiebeperkende klasse 3
- Bescherming tegen kortsluiting Ja
- Max. uitgangsvermogen 200 W
- Volmeterbereik (AC): 180-240 V
- Bereik ampèremeter (AC): 0-3 A
- Nauwkeurigheid van de meter: ±5 % (bij gebruik met neutraal)
- Interne temperatuursensor: Ja
- Nauwkeurige metingen zijn alleen mogelijk bij gebruik van een neutraal.
- Ondersteunde belastingen:
  - Dimbare LED lampen: tot 150 W
  - Gloeilampen: tot 200 W
  - Halogeenlampen: tot 200 W
  - Transformator met ijzeren kern en laagspanningsgloeilampen: tot 200 VA
  - Dimbare elektronische transformatoren: tot 200 W"

Wi-Fi
- Protocol: 802.11 b/g/n
- RF-band: 2412-2472 MHz
- Max. RF-vermogen: < 20 dBm
- Bereik: Tot 30 m / 100 ft binnenshuis en tot 50 m / 160 ft buitenshuis (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

Bluetooth
- Protocol: 4.2
- RF-band: 2402-2480 MHz
- Max. RF-vermogen: < 4 dBm
- Bereik: Tot 30 m buiten, tot 10 m binnen (afhankelijk van plaatselijke omstandigheden)

CPU:
- ESP32 C3
- STM32 G051
- Klokfrequentie: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flits: 8MB
- Roosters: 20
- Webhooks (URL-acties): 20 met 5 URL's per haak
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Schema's voor gevorderden: Ja
- KVS (Key-Value Store): Ja

Shelly Wolk opname

Het Apparaat kan worden gemonitord, bestuurd en ingesteld via onze Shelly Cloud domoticadienst. Je kunt de service gebruiken via onze mobiele applicatie voor Android, iOS of Harmony OS of via elke internetbrowser op https://control.shelly.cloud/.
Als u ervoor kiest het Apparaat te gebruiken met de toepassing en de Shelly Cloud-service, vindt u instructies over hoe u het Apparaat kunt verbinden met de Cloud en kunt bedienen vanaf de Shelly-app in de toepassingsgids: https://shelly.link/app-guide.
De Shelly mobiele applicatie en Shelly Cloud service zijn geen voorwaarden om het Apparaat goed te laten functioneren. Dit Apparaat kan standalone worden gebruikt of in combinatie met verschillende andere domotica-platforms.

Problemen oplossen

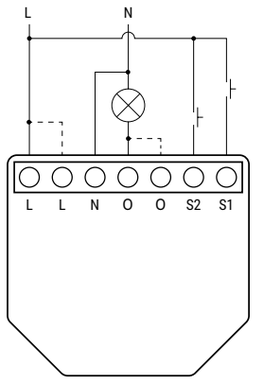
Als je problemen ondervindt met de installatie of werking van het Apparaat, raadpleeg dan de kennisbankpagina: https://shelly.link/dimmer_Gen3

Conformiteitsverklaring

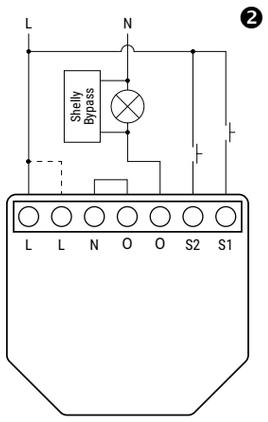
Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat de radioapparatuur van het type Shelly Dimmer Gen3 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Fabrikant: Shelly Europe Ltd.
Adres: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarije
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Officiële website: https://www.shelly.com
Veranderingen in contactgegevens worden door de fabrikant op de officiële website gepubliceerd.

Shelly Dimmer Gen3
2/2

❶



❷



Slovenčina

Schéma zapojenia

Obr. 1 - S neutrálom
Obr. 2 - Bez neutrálu, s obtokom

Legenda

Terminály zariadenia
- **L (x2):** 2 svorky pod napätím
- **N:** Neutrálna svorka
- **O (x2):** 2 výstupné svorky do zátaže
- **S1, S2:** Vstupné svorky spínača/tlačidla na ovládanie svetla

Dróty
- **L:** Živé vedenie (220-240 V~)
- **N:** Neutrálny vodič

Dansk

Ledningsdiagram

Fig. 1 - Med neutral
Fig. 2 - Uden neutral, med bypass

Legende

Enhedens terminaler
- **L (x2):** 2 strømførende terminaler
- **N:** Neutral terminal
- **O (x2):** 2 udgangsterminaler til belastningen
- **S1, S2:** Indgangsterminaler til kontakt/knap til lysstyring

Ledninger
- **L:** Strømførende ledning (220-240 V~)
- **N:** Neutral ledning

Suomi

Kytkentäkaavio

Kuva 1 - Neutraalin kanssa
Kuva 2 - Ilman nollajohdinta, ohituksen kanssa

Selite

Laitteen päätelaitteet
- **L (x2):** 2 jännitteistä liitäntää
- **N:** Nollajohdin
- **O (x2):** 2 lähtöliitäntää kuormaan
- **S1, S2:** Kytkimen/painikkeen tuloliitännät valon ohjausta varten

Johdot
- **L:** Jännitteinen johto (220-240 V~)
- **N:** Nollajohto

Eesti keel

Juhtmestiku skeem

Joonis 1 - Neutraaliga
Joonis 2 - ilma neutraalita, koos Bypassiga

Legend

Seadme terminalid
- **L (x2):** 2 pingestatud terminali
- **N:** Neutraalne terminal
- **O (x2):** 2 väljundklemmi koormusele
- **S1, S2:** Lüliti/nupu sisendklemmid valguse juhtimiseks

Juhtmed
- **L:** Pingestatud juhe (220-240 V~)
- **N:** Neutraalne juhe

Български

Схема на свързване

Фиг. 1. С нулев проводник
Фиг. 2. Без нула, с байпас

Легенда

Терминали на устройството
- **L (x2):** 2 терминала за фаза
- **N:** Терминал за нула
- **O (x2):** 2 изходни терминала към товара
- **S1, S2:** Входни терминали за ключ/бутон за управление на осветлението

Проводници
- **L:** Проводник за фаза (220-240 V~)
- **N:** Проводник за нула

Latviešu valoda

Elektroinstalācijas shēma

1. attēls - ar neitrāli
2. attēls - bez neitrāles, ar apvedceļu

Leģenda

Ierīces spailes
- **L (x2):** 2 tiešās strāvas termināli
- **N:** Neitrālais terminālis
- **O (x2):** 2 izejas spailes uz slodzi
- **S1, S2:** Slēdža/ pogas ieejas spailes gaismas kontrolei

Vadi
- **L:** Strāvas vads (220-240 V~)
- **N:** Neitrālais vads

Slovenčina

Používateľská a bezpečnostná príručka

Shelly Dimmer Gen3

Inteligentný regulátor stmievania

Bezpečnostné informácie

Pre bezpečné a správne používanie si prečítajte túto príručku a všetky ostatné dokumenty priložené k tomuto výrobku. Uschovajte si ich pre budúce použitie. Nedodržanie inštalačných postupov môže viesť k poruche, ohrozeniu zdravia a života, porušeniu zákona a/alebo odmietnutiu zákonných a obchodných záruk (ak existujú). Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadne straty alebo škody v prípade nesprávnej inštalácie alebo nesprávnej prevádzky tohto zariadenia v dôsledku nedodržania používateľských a bezpečnostných pokynov uvedených v tejto príručke.

⚠*Táto značka označuje bezpečnostné informácie.*

ⓘ *Tento znak označuje dôležitú poznámku.*

⚠**VAROVANIE!** *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Inštaláciu zariadenia do elektrickej siete musí starostlivo vykonať kvalifikovaný elektrikár.*

⚠**VAROVANIE!** *Pred inštaláciou zariadenia vypnite ističe. Pomocou vhodného testovacieho zariadenia sa uistite, že na vodičoch, ktoré chcete pripojiť, nie je napätie. Keď ste si istí, že tam nie je žiadne napätie, pokračujte v inštalácii.*

⚠**VAROVANIE!** *Pred vykonaním akýchkoľvek zmien v pripojeniach sa uistite, že na svorkách zariadenia nie je prítomné žiadne napätie.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie pripájajte len spôsobom uvedeným v tomto návode. Akýkoľvek iný spôsob môže spôsobiť poškodenie a/alebo zranenie.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie pripájajte len k elektrickej sieti a spotrebičom, ktoré spĺňajú všetky platné predpisy. Skrat v elektrickej sieti alebo v akomkoľvek spotrebiči pripojenom k Zariadeniu môže spôsobiť požiar, materiálne škody a úraz elektrickým prúdom.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie musí byť zabezpečené káblovým ochranným spínačom v súlade s normou EN60898-1 (vypínacia charakteristika B alebo C, max. 16 A menovitý prúd, min. 6 kA prerušiteľnosť, trieda obmedzenia energie 3).*

⚠**POZOR!** *Zariadenie nepoužívajte, ak vykazuje akékoľvek známky poškodenia alebo závady.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie sa môže pripájať a ovládať len do elektrických obvodov a spotrebičov, ktoré sú v súlade s platnými normami a bezpečnostnými predpismi.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie je určené len na používanie v interiéri.*

⚠**POZOR!** *Zariadenie chráňte pred znečistením a vlhkosťou.*

Popis produktu

Shelly Dimmer Gen3 (ďalej len "zariadenie") je inteligentný regulátor stmievania, ktorý umožňuje diaľkové ovládanie stmievateľných svetiel a stmievacích ovládačov prostredníctvom mobilného telefónu, tabletu, počítača alebo systému domácej automatizácie. Môže fungovať samostatne v miestnej sieti Wi-Fi alebo ho možno ovládať aj prostredníctvom cloudových služieb domácej automatizácie. K zariadeniu možno pristupovať, ovládať ho a monitorovať na diaľku z akéhokoľvek miesta, kde má používateľ pripojenie na internet, pokiaľ je pripojené k internetu. Shelly Dimmer Gen3 má zabudované webové rozhranie, ktoré možno použiť na monitorovanie a ovládanie Zariadenia, ako aj na úpravu jeho nastavení. Zariadenie sa môže používať ako stmievač s koncovou hranou, s neutrálnym vodičom alebo bez neho.
Zariadenie má zabudované webové rozhranie, ktoré sa používa na monitorovanie, ovládanie a nastavovanie zariadenia. Webové rozhranie je prístupné na adrese http://192.168.33.1, keď ste pripojení priamo k prístupovému bodu Zariadenia, alebo na jeho IP adrese, keď ste vy a Zariadenie pripojení k rovnakej sieti.
Zariadenie môže pristupovať k iným inteligentným zariadeniam alebo automatizačným systémom a komunikovať s nimi, ak sú v rovnakej sieťovej infraštruktúre. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. poskytuje API pre zariadenia, ich integráciu a cloudové ovládanie. Viac informácií nájdete na stránke https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Zariadenie sa dodáva s firmvérom nainštalovaným z výroby. Aby bolo zariadenie stále aktualizované a bezpečné, spoločnosť Shelly Europe Ltd. poskytuje najnovšie aktualizácie firmvéru bezplatne. Prístup k aktualizáciám získate buď prostredníctvom vstavaného webového rozhrania, alebo mobilnej aplikácie Shelly Smart Control. Za inštaláciu aktualizácií firmvéru zodpovedá používateľ. Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nenesie zodpovednosť za prípadnú nezhodu zariadenia spôsobenú tým, že používateľ včas nenainštaloval dostupné aktualizácie.*

Inštalačné pokyny

ⓘ *Na pripojenie zariadenia odporúčame použiť jednožilové pevné vodiče alebo splietané vodiče s koncovkami. Vodiče by mali mať izoláciu so zvýšenou tepelnou odolnosťou, nie menšou ako PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Pri pripájaní vodičov na svorky zariadenia zohľadnite špecifikovaný prierez vodiča a dĺžku odizolovaného vodiča. Do jednej svorky nepripájajte viacero vodičov.*

ⓘ *Po úspešnom pripojení Zariadenia k miestnej sieti Wi-Fi odporúčame z bezpečnostných dôvodov vypnúť alebo zaheslovať prístupový bod (AP) Zariadenia.*

ⓘ *Ak chcete vykonať obnovenie výrobných nastavení zariadenia, stlačte a podržte tlačidlo Reset/ovládanie na 10 sekúnd.*

ⓘ *Ak chcete povoliť prístupový bod a pripojenie Bluetooth zariadenia, stlačte a podržte tlačidlo Reset/ovládanie na 5 sekúnd.*

Vypnite napájanie na ističi.

S neutrálnym

Pripojte živý vodič k svorke L zariadenia a neutrálny vodič k svorke N.
Pripojte záťaž k výstupnej svorke O zariadenia a neutrálnemu vodiču, ako je znázornené na schéme zapojenia.
Pripojte spínače alebo tlačidlá k svorkám zariadenia S1 a S2 a k vodiču Line.

Bez neutrálu, s bypassom

Pripojte vodič pod napätím k svorke L zariadenia.
Pripojte záťaž k výstupnej svorke O zariadenia a neutrálnemu vodiču.
Pripojte vodič k druhej svorke O a svorke N podľa schémy zapojenia.
Pripojte Shelly Bypass paralelne k záťaži.
Pripojte spínače alebo tlačidlá k svorkám S1 a S2 a k vodiču Line.

Špecifikácie

- Veľkosť (VxSxH): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Hmotnosť: 24,3 g / 0,86 oz
- Maximálny krútiaci moment skrutkových svoriek: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Prierez vodiča: 0,2 až 2,5 mm², / 24 až 14 AWG (plná, splietaná a šnúrová koncovka)
- Dĺžka odizolovaného vodiča: 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 palca
- Montáž: V stene
- Materiál škrupiny: Plastové
- Farba škrupiny Vápno
- Farba tlače Čierna
- Farba konektora Čierna
- Okolitá pracovná teplota: -20°C až 40°C / -5°F až 105°F
- Vlhkosť: 30 % až 70 % relatívnej vlhkosti vzduchu
- Maximálna nadmorská výška: 2000 m / 6562 ft
- Napájanie: 220-240 V~ 50 Hz
- Spotreba energie: < 1.5 W
- Neutrálne nie je potrebné Áno
- Min. zaťaženie bez neutrálu a bez bypassu 20 W
- Typ stmievania Nábežná hrana
- Vonkajšia ochrana: 16 A, vypínacia charakteristika B alebo C, prerušenie 6 kA, trieda obmedzenia energie 3
- Ochrana proti skratu Áno
- Maximálny výstupný výkon 200 W
- Rozsah voltmetra (AC): 180-240 V
- Rozsah ampérmetra (AC): 0-3 A
- Presnosť meračov: ±5 % (pri použití s neutrálom)
- Snímač vnútornej teploty: Áno
- Presné meranie je možné len pri použití neutrálu.
- „Podporované zaťaženie:
  - Stmievateľné LED lampy: do 150 W
  - Žiarovky: do 200 W
  - Halogénové žiarovky: do 200 W
  - Transformátor so železným jadrom s nízkonapäťovými žiarovkami: do 200 VA
  - Stmievateľné elektronické transformátory: do 200 W"

Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF pásmo: 2412-2472 MHz
- Max. RF výkon: < 20 dBm
- Rozsah: Do 30 m v interiéri a do 50 m vonku (v závislosti od miestnych podmienok)

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- RF pásmo: 2402-2480 MHz
- Max. RF výkon: < 4 dBm
- Rozsah: Do 30 m vonku, do 10 m vo vnútri (v závislosti od miestnych podmienok)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Hodinová frekvencia: ESP32 C3: 40 Mhz
- Blesk: 8 MB
- Rozvrhy: 20
- Webhook (akcie URL): 20 s 5 adresami URL na háčik
- Skriptovanie: Áno
- MQTT: Áno
- Rozšírené rozvrhy: Áno
- KVS (Key-Value Store): Áno

Zaradenie Shelly Cloud

Zariadenie možno monitorovať, ovládať a nastavovať prostredníctvom našej služby domácej automatizácie Shelly Cloud. Službu môžete používať prostredníctvom našej mobilnej aplikácie pre Android, iOS alebo Harmony OS alebo prostredníctvom ľubovoľného internetového prehliadača na adrese https://control.shelly.cloud/.
Ak sa rozhodnete používať zariadenie s aplikáciou a službou Shelly Cloud, pokyny na pripojenie zariadenia do cloudu a jeho ovládanie z aplikácie Shelly nájdete v príručke k aplikácii: https://shelly.link/app-guide.
Mobilná aplikácia Shelly a služba Shelly Cloud nie sú podmienkou správneho fungovania zariadenia. Toto Zariadenie sa môže používať samostatne alebo s rôznymi inými platformami domácej automatizácie.

Riešenie problémov

V prípade, že sa vyskytnú problémy s inštaláciou alebo prevádzkou zariadenia, pozrite si stránku databázy znalostí: https://shelly.link/dimmer_Gen3

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly Dimmer Gen3 je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Výrobca: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulharsko
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficiálna webová stránka: https://www.shelly.com
Zmeny kontaktných informácií uverejňuje výrobca na oficiálnej webovej stránke.
Všetky práva na ochrannú známku Shelly® a ďalšie duševné práva súvisiace s týmto zariadením patria spoločnosti Shelly Europe Ltd.

Dansk

Bruger- og sikkerhedsvejledning

Shelly Dimmer Gen3

Smart styring af lysdæmpning

Oplysninger om sikkerhed

For sikker og korrekt brug skal du læse denne vejledning og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt. Opbevar dem til fremtidig brug. Hvis installationsprocedurerne ikke følges, kan det føre til funktionsfejl, fare for liv og helbred, overtrædelse af loven og/eller afvisning af juridiske og kommercielle garantier (hvis sådanne findes). Shelly Europe Ltd. er ikke ansvarlig for tab eller skader i tilfælde af forkert installation eller forkert betjening af denne enhed på grund af manglende overholdelse af bruger- og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning.

⚠*Dette skilt angiver sikkerhedsoplysninger.*

ⓘ *Dette tegn angiver en vigtig bemærkning.*

⚠**ADVARSEL!** *Risiko for elektrisk stød. Installation af enheden på elnettet skal udføres omhyggeligt af en kvalificeret elektriker.*

⚠**ADVARSEL!** *Før du installerer enheden, skal du slå afbryderne fra. Brug en passende testenhed til at sikre, at der ikke er spænding på de ledninger, du vil tilslutte. Når du er sikker på, at der ikke er spænding, kan du fortsætte med installationen.*

⚠**ADVARSEL!** *Før du foretager ændringer i tilslutningerne, skal du sikre dig, at der ikke er spænding på enhedens terminaler.*

⚠**FORSIGTIG!** *Tilslut kun enheden på den måde, der er vist i denne vejledning. Enhver anden metode kan forårsage skade og/eller personskade.*

⚠**FORSIGTIG!** *Tilslut kun enheden til et strømnet og apparater, der overholder alle gældende regler. En kortslutning i elnettet eller et apparat, der er tilsluttet enheden, kan forårsage brand, materielle skader og elektrisk stød.*

⚠**FORSIGTIG!** *Enheden skal sikres med en kabelbeskyttelsesafbryder i overensstemmelse med EN60898-1 (udløsningskarakteristik B eller C, maks. 16A nominel strøm, min. 6 kA afbrydelsesværdi, energibegrænsende klasse 3).*

⚠**FORSIGTIG!** *Brug ikke enheden, hvis den viser tegn på skader eller defekter.*

⚠**FORSIGTIG!** *Enheden må kun tilsluttes og styre elektriske kredsløb og apparater, der overholder de gældende standarder og sikkerhedsnormer.*

⚠**FORSIGTIG!** *Enheden er kun beregnet til indendørs brug.*

⚠**FORSIGTIG!** *Hold enheden væk fra snavs og fugt.*

Produktbeskrivelse

Shelly Dimmer Gen3 (enheden) er en smart lysdæmpningscontroller, som gør det muligt at fjernstyre dæmpbare lamper og lysdæmpningsdrivere via en mobiltelefon, tablet, pc eller hjemmeautomatiseringssystem. Den kan fungere selvstændigt i et lokalt Wi-Fi-netværk, eller den kan også betjenes via cloud-hjemmeautomatiseringstjenester. Enheden kan tilgås, styres og fjernovervåges fra ethvert sted, hvor brugeren har internetforbindelse, så længe den er forbundet til internettet. Shelly Dimmer Gen3 har et indbygget webinterface, som kan bruges til at overvåge og styre enheden samt justere dens indstillinger.
Enheden kan bruges som bagkantdæmper med eller uden neutral ledning.
Enheden har en indbygget webgrænseflade, der bruges til at overvåge, styre og justere enheden. Webinterfacet er tilgængeligt på http://192.168.33.1, når du er tilsluttet direkte til enhedens adgangspunkt, eller på dens IP-adresse, når du og enheden er tilsluttet det samme netværk.
Enheden kan få adgang til og interagere med andre intelligente enheder eller automatiseringssystemer, hvis de er i samme netværksinfrastruktur. Shelly Europe Ltd. leverer API'er til enhederne, deres integration og cloud-kontrol. For mere information, besøg https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Enheden leveres med fabriksinstalleret firmware. For at holde den opdateret og sikker leverer Shelly Europe Ltd. de seneste firmwareopdateringer gratis. Få adgang til opdateringerne via enten den indbyggede webgrænseflade eller Shelly Smart Control-mobilapplikationen. Installation af firmwareopdateringer er brugerens ansvar. Shelly Europe Ltd. kan ikke holdes ansvarlig for manglende overensstemmelse med enheden, som skyldes, at brugeren ikke har installeret de tilgængelige opdateringer rettidigt.*

Installationsvejledning

ⓘ *Til at forbinde enheden anbefaler vi at bruge solide ledninger med én kerne eller snoede ledninger med hylster. Ledningerne skal have isolering med øget varmebestandighed, ikke mindre end PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Når du tilslutter ledninger til enhedens terminaler, skal du tage hensyn til det specificerede ledertværsnit og den afisolerede længde. Tilslut ikke flere ledninger til en enkelt terminal.*

ⓘ *Når du har tilsluttet enheden til det lokale Wi-Fi-netværk, anbefaler vi af sikkerhedsmæssige årsager, at du deaktiverer eller password-beskytter enhedens AP (Access Point).*

ⓘ *Hvis du vil nulstille enheden til fabriksindstillinger, skal du trykke på Reset/kontrolknappen og holde den nede i 10 sekunder.*

ⓘ *For at aktivere adgangspunktet og enhedens Bluetooth-forbindelse skal du trykke på Reset/kontrolknappen og holde den nede i 5 sekunder.*

Sluk for strømmen ved afbryderen.

Med neutral

Tilslut den strømførende ledning til enhedens L-terminal og den neutrale ledning til N-terminalen.
Tilslut belastningen til enhedens udgangsterminal O og den neutrale ledning som vist i ledningsdiagrammet.
Tilslut kontakter eller knapper til enhedens S1- og S2-terminaler og den strømførende ledning.

Uden neutral, med bypass

Tilslut den strømførende ledning til enhedens L-terminal.
Tilslut belastningen til enhedens udgangsterminal O og den neutrale ledning.
Tilslut en ledning til den anden O-terminal og N-terminal som vist i ledningsdiagrammet.
Tilslut Shelly Bypass parallelt med belastningen.
Tilslut kontakter eller knapper til S1- og S2-terminalerne og den strømførende ledning.

Specifikationer

- Størrelse (HxBxD): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Vægt: 24,3 g / 0,86 oz
- Skrueterminaler maks. drejningsmoment: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Lederens tværsnit: 0,2 til 2,5 mm², / 24 til 14 AWG (massive, flertrådede og bootlace-hylstre)
- Lederens afisolerede længde: 5 til 6 mm / 0,20 til 0,24 in
- Montering: I væggen
- Skalmateriale: Plastik
- Farven på skallen Kalk
- Print farve Sort
- Farve på stik Sort
- Omgivende arbejdstemperatur: -20 °C til 40 °C / -5 °F til 105 °F
- Fugtighed: 30 % til 70 % RH
- Maks. højde: 2000 m / 6562 fod
- Strømforsyning: 220-240 V~ 50 Hz
- Strømforbrug: < 1.5 W
- Neutral ikke nødvendig Ja
- Min. belastning uden neutral og uden Bypass 20 W
- Dæmpningstype Bageste kant
- Ekstern beskyttelse: 16A, udløsningskarakteristik B eller C, 6 kA afbrydelsesværdi, energibegrænsningsklasse 3
- Beskyttelse mod kortslutning Ja
- Maks. udgangseffekt 200 W
- Volmeterområde (AC): 180-240 V
- Område for amperemeter (AC): 0-3 A
- Meternøjagtighed: ±5 % (når den bruges med neutral)
- Intern temperatursensor: Ja
- Præcis måling er kun mulig, når den bruges med
- Understøttede belastninger:
  - Dæmpbare LED-lamper: op til 150 W
  - Glødepærer: op til 200 W
  - Halogenlamper: op til 200 W
  - Jernkernetransformator med lavspændingsglødelamper: op til 200 VA
  - Dæmpbare elektroniske transformere: op til 200 W" neutral.

Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF-bånd: 2412-2472 MHz
- Maks. RF-effekt: < 20 dBm
- Rækkevidde: Op til 30 m indendørs og op til 50 m udendørs (afhængigt af lokale forhold)

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- RF-bånd: 2402-2480 MHz
- Maks. RF-effekt: < 4 dBm
- Rækkevidde: Op til 30 m / 98 fod udendørs, op til 10 m / 33 fod indendørs (afhængigt af lokale forhold)
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Urfrekvens: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8 MB
- Tidsplaner: 20
- Webhooks (URL-handlinger): 20 med 5 URL'er pr. krog
- Scripting: Ja
- MQTT: Ja
- Avancerede tidsplaner: Ja
- KVS (Key-Value Store): Ja

Inklusion af Shelly Cloud

Enheden kan overvåges, styres og opsættes via vores Shelly Cloud-hjemmeautomatiseringstjeneste. Du kan bruge tjenesten via enten vores Android-, iOS- eller Harmony OS-mobilapplikation eller via en hvilken som helst internetbrowser på https://control.shelly.cloud/.
Hvis du vælger at bruge enheden med applikationen og Shelly Cloud-tjenesten, kan du finde instruktioner om, hvordan du forbinder enheden til skyen og styrer den fra Shelly-appen i applikationsvejledningen: https://shelly.link/app-guide.
Shelly-mobilapplikationen og Shelly Cloud-tjenesten er ikke en forudsætning for, at enheden fungerer korrekt. Denne enhed kan bruges alene eller sammen med forskellige andre hjemmeautomatiseringsplatforme.

Fejlfinding

Hvis du støder på problemer med installation eller betjening af enheden, kan du tjekke dens vidensbase-side: https://shelly.link/dimmer_Gen3

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd., at radioudstyrstypen Shelly Dimmer Gen3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Producent: Shelly Europe Ltd.
Adresse: 103 Cherni Vrah Blvd, 1407 Sofia, Bulgarien
Tlf: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Officiel hjemmeside: https://www.shelly.com
Ændringer i kontaktoplysninger offentliggøres af producenten på den officielle hjemmeside.
Alle rettigheder til varemærket Shelly® og andre intellektuelle rettigheder i forbindelse med denne enhed tilhører Shelly Europe Ltd.

Suomi

Käyttö- ja turvallisuusopas

Shelly Dimmer Gen3

Älykäs himmenninohjain

Turvallisuustiedot

Turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi lue tämä opas ja kaikki muut tuotteen mukana toimitetut asiakirjat. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöön, vaaraan terveydelle ja hengelle, lain rikkomiseen ja/tai oikeudellisten ja kaupallisten takuiden epäämiseen (jos sellaisia on). Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka aiheutuvat tämän laitteen virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä toiminnasta, joka johtuu tämän oppaan käyttö- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

⚠*Tämä merkki osoittaa turvallisuustietoja.*

ⓘ *Tämä merkki osoittaa tärkeän huomautuksen.*

⚠**VAROITUS!** *Sähköiskun vaara. Laitteen asentaminen sähköverkkoon on annettava huolellisesti pätevän sähköasentajan tehtäväksi.*

⚠**VAROITUS!** *Kytke katkaisijat pois päältä ennen laitteen asentamista. Varmista sopivalla testilaitteella, että kytkettävissä johtimissa ei ole jännitettä. Kun olet varma, että jännitettä ei ole, jatka asennusta.*

⚠**VAROITUS!** *Ennen kuin teet muutoksia liitäntöihin, varmista, että laitteen liittimissä ei ole jännitettä.*

⚠**VAROITUS!** *Kytke laite vain näissä ohjeissa esitetyllä tavalla. Kaikki muut menetelmät voivat aiheuttaa vahinkoja ja/tai loukkaantumisia.*

⚠**VAROITUS!** *Kytke laite vain sähköverkkoon ja laitteisiin, jotka täyttävät kaikki sovellettavat määräykset. Oikosulku sähköverkossa tai Laitteeseen liitetyssä laitteessa voi aiheuttaa tulipalon, omaisuusvahinkoja ja sähköiskun.*

⚠**VAROITUS!** *Laite on suojattava EN60898-1:n mukaisella kaapelisuojakytkimellä (laukaisuominaisuus B tai C, max. 16A nimellisvirta, min. 6 kA katkaisunopeus, energianrajoitusluokka 3).*

⚠**VAROITUS!** *Älä käytä laitetta, jos siinä on merkkejä vaurioista tai vioista.*

⚠**VAROITUS!** *Laite saa liittää ja ohjata vain sellaisia sähköpiirejä ja laitteita, jotka ovat voimassa olevien standardien ja turvallisuusnormien mukaisia.*

⚠**VAROITUS!** *Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.*

⚠**VAROITUS!** *Pidä laite poissa lialta ja kosteudelta.*

Tuotteen kuvaus

Shelly Dimmer Gen3 (jäljempänä 'laite') on älykäs himmenninohjain, joka mahdollistaa himmennettävien valojen ja himmenninohjainten kauko-ohjauksen matkapuhelimen, tabletin, tietokoneen tai kotiautomaatiojärjestelmän kautta. Se voi toimia itsenäisesti paikallisessa Wi-Fi-verkossa tai sitä voidaan käyttää myös pilvipohjaisten kotiautomaatiopalvelujen kautta. Laitetta voidaan käyttää, ohjata ja valvoa etänä mistä tahansa paikasta, jossa käyttäjällä on internetyhteys, kunhan laite on yhteydessä internetiin. Shelly Dimmer Gen3:ssa on upotettu web-käyttöliittymä, jonka avulla laitetta voidaan valvoa ja ohjata sekä säätää sen asetuksia. Laitetta voidaan käyttää himmenninkytkimenä, joko nollajohdolla tai ilman.
Laitteeseen on upotettu verkkokäyttöliittymä, jota käytetään laitteen valvontaan, ohjaukseen ja säätämiseen. Verkkokäyttöliittymään pääsee osoitteessa http://192.168.33.1, kun laite on kytketty suoraan laitteen yhteyspristeeseen, tai sen IP-osoitteessa, kun sinä ja laite olette kytketty samaan verkkoon.
Laite voi käyttää muita älykkäitä laitteita tai automaatiojärjestelmiä ja olla vuorovaikutuksessa niiden kanssa, jos ne ovat samassa verkkoinfrastruktuurissa. Shelly Europe Ltd. tarjoaa API:t laitteille, niiden integroinnille ja pilvihjaukselle. Lisätietoja on osoitteessa https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Laitteen mukana toimitetaan tehtaalla asennettu laiteohjelmisto. Pitääkseen sen ajan tasalla ja turvallisena Shelly Europe Ltd. tarjoaa uusimmat laiteohjelmistopäivitykset maksutta. Pääset päivityksiin käsiksi joko sulautetun web-käyttöliittymän tai Shelly Smart Control -mobiilisovelluksen kautta. Laiteohjelmistopäivitysten asentaminen on käyttäjän vastuulla. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa laitteen vaatimustenvastaisuudesta, joka johtuu siitä, että käyttäjä ei ole asentanut saatavilla olevia päivityksiä ajoissa.*

Asennusohjeet

ⓘ *Suosittelemme laitteen kytkemiseen yksisäikeisiä kiinteitä johtoja tai monisäikeisiä johtoja, joissa on sulkijalankoja. Johdoissa on oltava eristys, jonka lämmönkestävyys on kohonnut, vähintään PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Kun kytket johtoja laitteen liittimiin, ota huomioon määritetty johtimen poikkileikkaus ja kuorittu pituus. Älä liitä useita johtimia yhteen liittimeen.*

ⓘ *Turvallisuussyistä suosittelemme, että kun olet onnistuneesti liittänyt laitteen paikalliseen Wi-Fi-verkkoon, poistat laitteen AP:n (Access Point) käytöstä tai suojaat sen salasanalla.*

ⓘ *Jos haluat tehdä laitteen tehdasasetusten palautuksen, pidä Nollaa/ohjauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan.*

ⓘ *Ota yhteyspiste ja laitteen Bluetooth-yhteys käyttöön painamalla Nollaus-/ohjauspainiketta ja pitämällä sitä painettuna 5 sekunnin ajan.*

Katkaise virta katkaisijasta.

Neutraalin kanssa

Kytke virtajohto laitteen L-liittimeen ja nollajohto N-liittimeen.
Kytke kuorma laitteen lähtöliitäntään O ja nollajohtimeen kytkentäkaavion osoittamalla tavalla.
Kytke kytkimet tai painikkeet laitteen S1- ja S2-liittimiin ja jännitteiseen johtimeen.

Ilman neutraalia, ohituksen kanssa

Kytke jännitteinen johto laitteen L-liittimeen.
Kytke kuorma laitteen lähtöliitäntään O ja nollajohtimeen.
Kytke johto toiseen O-liittimeen ja N-liittimeen kytkentäkaavion osoittamalla tavalla.
Kytke Shelly Bypass rinnakkain kuorman kanssa.
Kytke kytkimet tai painikkeet S1- ja S2-liittimiin ja jännitteiseen johtimeen.

Tekniset tiedot

- Koko (KxSxK): 38,5x43,5x17mm / 1,52x1,71x0,67in
- Paino: 24,3 g / 0,86 oz
- Ruuvililittimien maksimimomentti: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Johtimen poikkileikkaus: 0,2 - 2,5 mm², / 24 - 14 AWG (kiinteät, monisäikeiset ja ketjupäällysteiset lankakerät).
- Johtimen kuorittu pituus: 5 - 6 mm / 0,20 - 0,24 tuumaa.
- Asennus: Seinän sisäpuolella
- Kuoren materiaali: Muovi
- Kuoren väri Lime
- Tulosta väri Musta
- Liittimen väri Musta
- Ympäristön käyttölämpötila: -20°C - 40°C / -5°F - 105°F
- Kosteus: 30-70 % RH
- Maksimikorkeus: 2000 m / 6562 ft
- Virtalähde: 220-240 V~ 50 Hz
- Virrankulutus: < 1.5 W
- Neutraali ei tarvita Kyllä
- Vähimmäiskuorma ilman nollajännitettä ja ilman ohitusta 20 W
- Himmennystyppi Takareuna
- Ulkoinen suojaus: 16 A, laukaisuominaisuus B tai C, 6 kA:n katkaisunopeus, energianrajoitusluokka 3.
- Oikosulkusuojaus Kyllä
- Maks. lähtöteho 200 W
- Volymetrin alue (AC): 180-240 V
- Ampeerimittarin alue (AC): 0-3 A
- Metrien tarkkuus: ±5 % (kun käytetään neutraalin kanssa)
- Sisäinen lämpötila-anturi: Kyllä
- Tarkka mittaus on mahdollista vain neutraalin kanssa käytettynä.
- Tuetut kuormat:
  - Himmennettävät LED-lamput: enintään 150 W.
  - Hehkulamput: enintään 200 W
  - Halogeenilamput: enintään 200 W
  - Rautamuuntaja, jossa on pienjännitehehkulamppuja: enintään 200 VA.
  - Himmennettävät elektroniset muuntajat: enintään 200 W."

Wi-Fi
- Pöytäkirja: 802.11 b/g/n
- RF-kaista: 2412-2472 MHz
- Max. RF-teho: < 20 dBm
- Kantama: Jopa 30 m / 100 ft sisätiloissa ja jopa 50 m / 160 ft ulkona (paikallisista olosuhteista riippuen).

Bluetooth
- Pöytäkirja: 4.2
- RF-kaista: 2402-2480 MHz
- Max. RF-teho: < 4 dBm
- Kantama: Jopa 30 m / 98 jalkaa ulkona, jopa 10 m / 33 jalkaa sisätiloissa (paikallisista olosuhteista riippuen).
- CPU:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Kellotaajuus: ESP32 C3: 40 MHz
- Flash: 8MB
- Aikataulut: 20
- Webhooks (URL-toiminnot): 20 ja 5 URL-osoitetta per koukku
- Käsikirjoittaminen: Kyllä
- MQTT: Kyllä
- Edistyneet aikataulut: Kyllä
- KVS (Key-Value Store): Kyllä

Shelly Cloud sisällyttäminen

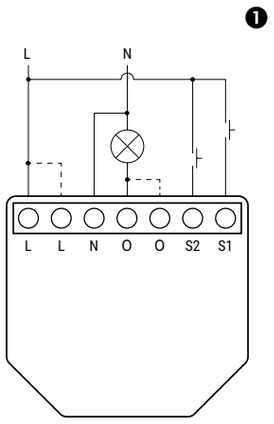
Laitetta voidaan valvoa, ohjata ja määrittää Shelly Cloud -kotiautomaatiopalvelumme kautta. Voit käyttää palvelua joko Android-, iOS- tai Harmony OS -mobiilisovelluksemme tai minkä tahansa internetselaimen kautta osoitteessa https://control.shelly.cloud/.
Jos päätät käyttää laitetta sovelluksen ja Shelly Cloud -pilvipalvelun kanssa, löydät ohjeet laitteen liittämisestä pilvipalveluun ja sen ohjaamisesta Shelly-sovelluksesta sovellusoppaasta: https://shelly.link/app-guide.
Shelly-mobiilisovellus ja Shelly-pilvipalvelu eivät ole edellytyksenä laitteen asianmukaiselle toiminnalle. Tätä Laitetta voidaan käyttää itsenäisesti tai useiden muiden kotiautomaatioalustojen kanssa.

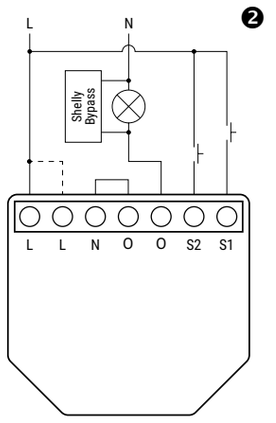
Vianmääritys

Jos sinulla on ongelmia laitteen asennuksen tai käytön kanssa, tutustu sen tietopankkisivuun:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Shelly Europe Ltd. vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi Shelly Dimmer Gen3 on direktiivin 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa:





Lietuvių kalba

Laidų schema
1 pav. - Su neutraliuoju elementu
2 pav. - Be neutralo, su apylanka

Legenda
Įrenginio gnybtai
- **L (x2):** 2 tiesioginio maitinimo gnybtai
- **N:** Neutralusis gnybtas
- **O (x2):** 2 išėjimo gnybtai prie apkrovos
- **S1, S2:** Jungiklio / mygtuko įvesties gnybtai šviesai valdyti

Laidai
- **L:** Gyvasis laidas (220-240 V~)
- **N:** Neutralusis laidas

Hrvatski

Shema ožičenja
Sl. 1 - S neutralom
Sl. 2 - Bez neutralnog, s zaobilaženjem

Legend
Terminali uređaja
- **L (x2):** 2 živa terminala
- **N:** Neutralni terminal
- **O (x2):** 2 izlazna terminala za opterećenje
- **S1, S2:** Ulazni terminali za prekidač/gumb za kontrolu svjetla

Žice
- **L:** Živa žica (220-240 V~)
- **N:** Neutralna žica

Gaeilge

Diagrams sreangaithe
Fig. 1 - Le Neodrach
Fig. 2 - Gan Neodrach, le Bypass

Eochair
Teirmíní Gléas
- **L (x2):** 2 teirmíní beo
- **N:** Teirmíneál neodrach
- **O (x2):** 2 teirmíneál aschuir don ualach
- **S1, S2:** Teirmíneál ionchuir cnaipe/mótar le haghaidh rialú solais

Cáblaí
- **L:** Cábla beo (220-240 V~)
- **N:** Cábla neodrach

Lietuvių kalba

Naudotojo ir saugos vadovas

Shelly Dimmer Gen3

Išmanusis apšvietimo valdiklis

Saugos informacija
Norėdami saugiai ir tinkamai naudoti, perskaitykite šį vadovą ir visus kitus prie šio gaminio pridedamus dokumentus. Saugokite juos ateityje. Nesilaikant montavimo procedūrų, gali sutrikti prietaiso veikimas, kilti pavojus sveikatai ir gyvybei, būti pažeisti įstatymai ir (arba) atsisakyta teisinių ir komercinių garantijų (jei tokių yra). Bendrovė "Shelly Europe Ltd." neatsako už jokius nuostolius ar žalą, patirtą netinkamai sumontavus arba netinkamai eksploatuojant šį prietaisą dėl šiame vadove pateiktų naudotojo ir saugos instrukcijų nesilaikymo.

⚠*Šis ženklas nurodo saugos informaciją.*

ⓘ *Šis ženklas rodo svarbią pastabą.*

⚠**ĮSPĖJIMAS!** *Elektros smūgio pavojus. Prietaiso montavimą prie elektros tinklo turi kruopščiai atlikti kvalifikuotas elektrikas.*

⚠**ĮSPĖJIMAS!** *Prieš montuodami įrenginį, išjunkite grandinės jungiklius. Naudodami tinkamą bandymo prietaisą įsitikinkite, kad ant laidų, kuriuos norite prijungti, nėra įtampos. Įsitikinę, kad įtampos nėra, pereikite prie montavimo.*

⚠**ĮSPĖJIMAS!** *Prieš atlikdami bet kokius jungčių pakeitimus įsitikinkite, kad prietaiso gnybtuose nėra įtampos.*

⚠**DĖMESIO!** *Prietaisą prijunkite tik taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose. Bet koks kitas būdas gali sukelti žalą ir (arba) sužalojimą.*

⚠**DĖMESIO!** *Prietaisą prijunkite tik prie elektros tinklo ir prietaisų, atitinkančių visus galiojančius teisės aktus. Trumpasis jungimas elektros tinkle arba prie įrenginio prijungtame prietaise gali sukelti gaisrą, materialinę žalą ir elektros smūgį.*

⚠**DĖMESIO!** *Įrenginys turi būti apsaugotas kabelio apsaugos jungikliu pagal EN60898-1 (suveikimo charakteristika B arba C, maks. 16 A nominalioji srovė, min. 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė).*

⚠**DĖMESIO!** *Nenaudokite prietaiso, jei jis turi bet kokių pažeidimo ar defekto požymių.*

⚠**DĖMESIO!** *Prietaisas gali būti jungiamas ir valdomas tik prie tokių elektros grandinių ir prietaisų, kurie atitinka galiojančius standartus ir saugos normas.*

⚠**DĖMESIO!** *Įrenginys skirtas naudoti tik patalpose.*

⚠**DĖMESIO!** *Saugokite prietaisą nuo purvo ir drėgmės.*

Produkto aprašymas
Shelly Dimmer Gen3 (toliau - Įrenginys) yra išmanusis reguliatorius, leidžiantis nuotoliniu būdu valdyti reguliuojamo apšvietimo lemputes ir reguliatoriaus tvarkykles mobiliuoju telefonu, planšetiniu kompiuteriu, asmeniniu kompiuteriu arba namų automatizavimo sistema. Jis gali veikti savarankiškai vietiniame "Wi-Fi" tinkle arba gali būti valdomas per debesijos namų automatizavimo paslaugas. Prietaisą galima pasiekti, valdyti ir stebėti nuotoliniu būdu iš bet kurios vietos, kurioje naudotojas turi interneto ryšį, jei jis prijungtas prie interneto. Įrenginyje "Shelly Dimmer Gen3" yra integruota žiniatinklio sąsaja, kuria galima stebėti ir valdyti Įrenginį, taip pat koreguoti jo nustatymus. Įrenginys gali būti naudojamas kaip galinio krašto reguliatorius jungiklis su neutraliuoju laidu arba be jo.

Įrenginyje yra integruota žiniatinklio sąsaja, skirta įrenginiui stebėti, valdyti ir reguliuoti. Žiniatinklio sąsaja pasiekiama adresu http://192.168.33.1, kai esate tiesiogiai prisijungę prie Įrenginio prieigos taško, arba jo IP adresu, kai jūs ir Įrenginys esate prisijungę prie to paties tinklo.

Įrenginys gali prisijungti prie kitų išmaniųjų prietaisų ar automatizavimo sistemų ir sąveikauti su jais, jei jie yra toje pačioje tinklo infrastruktūroje. "Shelly Europe Ltd." teikia API, skirtas įrenginiams, jų integracijai ir valdymui debesyje. Daugiau informacijos rasite adresu https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

Įrenginyje įdiegta gamykloje įdiegta programinė įranga. Kad ji būtų nuolat atnaujinama ir saugi, "Shelly Europe Ltd." nemokamai teikia naujausius programinės įrangos atnaujinimus. Prie atnaujinimų galima prisijungti per integruotą žiniatinklio sąsają arba "Shelly Smart Control" mobiliąją programėlę. Už programinės aparatinės įrangos atnaujinimų įdiegimą atsako naudotojas. Bendrovė "Shelly Europe Ltd." neatsako už prietaiso neatitiktį, atsiradusią dėl to, kad naudotojas laiku neįdiegė turimų atnaujinimų.

Įrengimo instrukcijos
ⓘ *Įrenginiui prijungti rekomenduojame naudoti vientisus vieno gysločio laidus arba daugiagyslius laidus su gyslomis. Laidai turi būti su padidinto atsparumo karščiui izoliacija, ne mažesne nei PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Jungdami laidus prie įtaiso gnybtų, atsižvelkite į nurodytą laidininko skerspjūvį ir nuimtą ilgį. Į vieną gnybtą nejunkite kelių laidų.*

ⓘ *Saugumo sumetimais, sėkmingai prijungus Prietaisą prie vietinio "Wi-Fi" tinklo, rekomenduojame išjungti arba apsaugoti slaptažodžiu Prietaiso prieigos tašką (AP).*

ⓘ *Norėdami atlikti gamyklinį įrenginio atstatymą, paspauskite ir 10 sekundžių palaikykite nuspaudę mygtuką Reset/control.*

ⓘ *Norėdami įjungti prieigos tašką ir įrenginio "Bluetooth" ryšį, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite nuspaudę Iš naujo nustatyti / valdyti mygtuką.*

Išjunkite maitinimą prie pertraukiklio.

Su neutraliu
Prijunkite maitinimo laidą prie įrenginio L gnybto, o nulinį laidą - prie N gnybto.
Prijunkite apkrovą prie įrenginio išvesties gnybto O ir nulinio laido, kaip parodyta laidų schemoje.
Prijunkite jungiklius arba mygtukus prie įrenginio S1 ir S2 gnybtų ir prie "Live" laido.

Be neutralo, su aplinkkeliu
Prijunkite maitinimo laidą prie įrenginio L gnybto.
Prijunkite apkrovą prie įrenginio išvesties gnybto O ir nulinio laido.
Prijunkite laidą prie kito O gnybto ir N gnybto, kaip parodyta laidų schemoje.
Lygiagrečiai su apkrova prijunkite Shelly Bypass.
Prijunkite jungiklius arba mygtukus prie S1 ir S2 gnybtų ir "Live" laido.

Specifikacijos
- Dydis (VxŠxG): 38,5x43,5x17 mm / 1,52x1,71x0,67in
- Svoris: 24,3 g / 0,86 oz
- Sraigtiniai gnybtai Maksimalus sukimo momentas: 0,4 Nm / 3,5 lbino
- Laidininko skerspjūvis: nuo 0,2 iki 2,5 mm², / nuo 24 iki 14 AWG (viengubi, daugiasiūliai ir įvoriniai gnybtai)
- Laidininko ilgis be juostelių: 5-6 mm / 0,20-0,24 in
- Montavimas: Į sieną
- Korpuso medžiaga: Plastikinis
- Kriauklės spalva Lime
- Spausdinimo spalva Juoda
- Jungties spalva Juoda
- Aplinkos darbo temperatūra: -Nuo -20°C iki 40°C / nuo 5°F iki 105°F
- Drėgmė: 30-70 % RH
- Maksimalus aukštis: 2000 m / 6562 pėdų
- Maitinimo šaltinis: 220-240 V~ 50 Hz
- Energijos suvartojimas: < 1.5 W
- Neutralus nereikia Taip
- Minimali apkrova be neutralios srovės ir be aplinkkelio 20 W
- Užtamsinimo tipas Užpakalinis kraštas
- Išorinė apsauga: 16 A, suveikimo charakteristika B arba C, 6 kA pertraukimo galia, 3 energijos ribojimo klasė
- Apsauga nuo trumpojo jungimo Taip
- Maksimali išėjimo galia 200 W
- Voltmetro diapazonas (AC): 180-240 V
- Ampermetro diapazonas (AC): 0-3 A
- Matuoklių tikslumas: ±5 % (kai naudojamas su neutraliuoju junginiu)
- Vidinis temperatūros jutiklis: Taip
- Tikslūs matavimai galimi tik naudojant neutralius.
- Palaikomos apkrovos:
  - Dimerujomasis LED lempos: iki 150 W
  - Kaitrinės lemputės: iki 200 W
  - Halogeninės lempos: iki 200 W
  - Geležies šerdies transformatorius su žemos įtampos kaitrinėmis lempomis: iki 200 VA
  - Pritemdomi elektroniniai transformatoriai: iki 200 W"

Wi-Fi
- Protokolas: 802.11 b/g/n
- radijo dažnių juosta: 2412-2472 MHz
- Didžiausia. RF galia: < 20 dBm
- Diapazonas: Iki 30 m (100 pėdų) viduje ir iki 50 m (160 pėdų) lauke (priklausomai nuo vietos sąlygų)

Bluetooth
- Protokolas: 4.2
- radijo dažnių juosta: 2402-2480 MHz
- Didžiausia. RF galia: < 4 dBm
- Diapazonas: Iki 30 m lauke, iki 10 m patalpoje (priklausomai nuo vietos sąlygų)
- PROCESORIUS:
  - ESP32 C3
  - STM32 G051
- Laikrodžio dažnis: ESP32 C3: 40 Mhz
- Blykstė: 8 MB
- Tvarkaraščiai: 20
- Webhooks (URL veiksmai): 20 su 5 URL adresais vienam kabliukui
- Skriptų rašymas: Taip
- MQTT: Taip
- Išplėstiniai tvarkaraščiai: Taip
- KVS (rakto ir vertės saugykla): Taip

Shelly Cloud įtraukimas
Įrenginį galima stebėti, valdyti ir nustatyti naudojantis mūsų "Shelly Cloud" namų automatizavimo paslauga. Paslauga galite naudotis naudodamiesi mūsų "Android", "iOS" arba "Harmony OS" mobiliąja programa arba bet kuria interneto naršyklė adresu
https://control.shelly.cloud/.
Jei nuspręsite prietaisą naudoti su programa ir "Shelly Cloud" paslauga, instrukcijas, kaip prijungti prietaisą prie debesies ir valdyti jį iš "Shelly" programos, raste programos vadove: https://shelly.link/app-guide.
"Shelly" mobiliojі programėlė ir "Shelly Cloud" paslauga nėra tinkamo Įrenginio veikimo sąlygos. Šį Prietaisą galima naudoti atskirai arba su įvairiomis kitomis namų automatizavimo platformomis.

Trikčių šalinimas
Jei kyla problemų dėl įrenginio diegimo ar veikimo, peržiūrėkite žinių bazės puslapį:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Atitikties deklaracija
"Shelly Europe Ltd." pareiškia, kad "Shelly Dimmer Gen3" tipo radijo ryšio įranga atitinka Direktyvos 2014/53/ES, 2014/35/ES, 2014/30/ES, 2011/65/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Gamintojas: Shelly Europe Ltd.
Adresas: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofija, Bulgarija
Tel.: +359 2 988 7435
El. paštas: support@shelly.cloud
Oficiali svetainė: https://www.shelly.com
Kontaktinės informacijos pakeitimus gamintojas skelbia oficialioje svetainėje.
Visos teisės į prekės ženklą Shelly® ir kitos intelektinės teisės, susijusios su šiuo prietaisu, priklauso Shelly Europe Ltd.

Hrvatski

Korisnički i sigurnosni vodič

Shelly Dimmer Gen3

Pametni regulator svjetlosti

Informacije o sigurnosti
Za sigurnu i pravilnu upotrebu, pročitajte ovaj vodič i sve druge dokumente koji prate ovaj proizvod. Čuvajte ih za buduću referencu. Nepridržavanje postupaka instalacije može dovesti do neispravnosti, opasnosti za zdravlje i život, kršenja zakona i/ili odbijanja pravnih i komercijalnih garancija (ako ih ima). Shelly Europe Ltd. nije odgovorna za bilo kakav gubitak ili štetu u slučaju nepravilne instalacije ili nepropisnog korištenja ovog uređaja zbog nepoštivanja korisničkih i sigurnosnih uputa u ovom vodiču.

⚠*Ovaj znak označava informacije o sigurnosti.*

ⓘ *Ovaj znak označava važnu napomenu.*

⚠**UPUZA!** *Rizik od električnog udara. Instalaciju uređaja na električnu mrežu mora obaviti kvalificirani električar.*

⚠**UPUZA!** *Prije instalacije uređaja, isključite osigurače. Upotrijebite odgovarajući uređaj za ispitivanje kako biste se uvjerili da na žicama koje želite spojiti nema napona. Kada ste sigurni da nema napona, nastavite sa instalacijom.*

⚠**UPUZA!** *Pre nego što izvršite bilo kakve promene na povezivanju, osigurajte da na terminalima Uređaja nema prisutnog napona.*

⚠**PAŽNJA!** *Povežite Uređaj samo na način prikazan u ovim uputstvima. Svaka druga metoda može izazvati oštećenje i/ili povredu.*

⚠**PAŽNJA!** *Povežite Uređaj samo na električnu mrežu i uređaje koji su u skladu sa svim važećim propisima. Kratki spoj u električnoj mreži ili bilo kojem uređaju povezanom sa Uređajem može izazvati požar, oštećenje imovine i električni udar.*

⚠**PAŽNJA!** *Uređaj mora biti zaštićen prekidačem za zaštitu kabla u skladu sa EN60898-1 (karakteristika isključenja B ili C, maksimalna struja 16A, minimalna prekidna sposobnost 6 kA, klasa ograničenja energije 3).*

⚠**PAŽNJA!** *Ne koristite Uređaj ako pokazuje bilo kakve znakove oštećenja ili kvara.*

⚠**PAŽNJA!** *Uređaj se može povezati i kontrolisati samo električne krugove i uređaje koji su u skladu sa važećim standardima i sigurnosnim normama.*

⚠**PAŽNJA!** *Uređaj je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.*

⚠**PAŽNJA!** *Držite Uređaj podalje od prljavštine i vlage.*

Opis proizvoda
Shelly Dimmer Gen3 (Uređaj) je pametni regulator svjetlosti koji omogućava daljinsko upravljanje dimabilnim svjetlima i dimnim uređajima putem mobilnog telefona, tableta, računala ili sustava kućne automatizacije. Može raditi samostalno u lokalnoj Wi-Fi mreži ili se također može upravljati putem usluga kućne automatizacije u oblaku. Uređaj se može pristupiti, kontrolirati i nadzirati daljinski s bilo kojeg mjesta gdje Korisnik ima internetsku povezanost, sve dok je povezan na Internet. Shelly Dimmer Gen3 ima ugrađeni web sučelje koje se može koristiti za nadzor i kontrolu Uređaja, kao i za prilagodbu njegovih postavki. Uređaj se može koristiti kao dimmer prekidač s ili bez neutralnog vodiča.

Uređaj ima ugrađeno web sučelje koje se koristi za nadzor, kontrolu i prilagodbu Uređaja. Web sučelje je dostupno na http://192.168.33.1 kada ste izravno povezani na pristupnu točku Uređaja ili na njegovoj IP adresi kada ste vi i Uređaj povezani na istu mrežu.

Uređaj može pristupiti i komunicirati s drugim pametnim uređajima ili sustavima automatizacije ako su u istoj mrežnoj infrastrukturi. Shelly Europe Ltd. pruža API-je za uređaje, njihovu integraciju i kontrolu putem oblaka. Za više informacija, posjetite https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Uređaj dolazi s tvornički instaliranim firmware-om. Kako bi ostao ažuriran i siguran, Shelly Europe Ltd. pruža najnovije nadogradnje firmware-a besplatno. Pristupite nadogradnjama putem ugrađenog web sučelja ili mobilne aplikacije Shelly Smart Control. Instalacija nadogradnji firmware-a je odgovornost korisnika. Shelly Europe Ltd. neće biti odgovoran za bilo kakvu neusklađenost Uređaja uzrokovanu neuspjehom korisnika da pravovremeno instalira dostupne nadogradnje.*

Upute za instalaciju
ⓘ *Za povezivanje Uređaja preporučujemo korištenje čvrstih jednorodnih žica ili žica s pletenicom s ferulama. Žice trebaju imati izolaciju s povećanom otpornošću na toplinu, ne manju od PVC T105°C (221°F).*

ⓘ *Prilikom povezivanja žica na terminale Uređaja, uzmite u obzir navedeni presjek vodiča i dužinu skinutog dijela. Ne povezujte više žica u jedan terminal.*

ⓘ *Iz sigurnosnih razloga, nakon što uspješno povežete Uređaj na lokalnu Wi-Fi mrežu, preporučujemo da onemogućite ili zaštitite lozinkom AP (pristupnu točku) Uređaja.*

ⓘ *Za izvođenje tvorničkog resetiranja Uređaja, pritisnite i držite gumb za resetiranje/kontrolu 10 sekundi.*

ⓘ *Za omogućavanje pristupne točke i Bluetooth veze Uređaja, pritisnite i držite gumb za resetiranje/kontrolu 5 sekundi.*

Isključite napajanje na osiguraču.

S neutralom
Povežite Fazu žicu s Uređajem L terminalom, i Neutral žicu s N terminalom.
Povežite opterećenje na izlazni terminal Uređaja O i Neutral žicu kao što je prikazano u shemi ožičenja.
Povežite prekidače ili dugmad na Uređaj S1 i S2 terminalima i Faza žicu.

Bez neutralnog, s zaobilaženjem
Povežite Fazu žicu s Uređajem L terminalom.
Povežite opterećenje na izlazni terminal Uređaja O i Neutral žicu.
Povežite žicu na drugu O terminalu i N terminalu kao što je prikazano u shemi ožičenja.
Povežite Shelly Bypass paralelno s opterećenjem.
Povežite prekidače ili dugmadi na S1 i S2 terminalima i Faza žicu.

Specifikacije
- Veličina (HxWxD): 38.5x43.5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Težina: 24.3 g / 0.86 oz
- Maksimalni moment vijaka: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Presjek vodiča: 0.2 do 2.5 mm² / 24 do 14 AWG (čvrsti, razvedeni i čahure s čepom)
- Dužina skinutog vodiča: 5 do 6 mm / 0.20 do 0.24 in
- Montiranje: U zidu
- Materijal kućišta: Plastika
- Boja kućišta Lime
- Boja ispisa Crna
- Boja konektora Crna
- Ambijentna radna temperatura: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
- Vlažnost: 30% do 70% RH
- Maks. visina: 2000 m / 6562 ft
- Napajanje: 220-240 V~ 50 Hz
- Potrošnja energije: < 1,5 W
- Neutralna žica nije potrebna Da
- Min. opterećenje bez neutralne žice i bez Bypass-a 20 W
- Tip prigušenja Izađući rub
- Vanjska zaštita: 16A, karakteristika isključenja B ili C, 6 kA prekidni kapacitet, klasa ograničenja energije 3
- Zaštita od kratkog spoja Da
- Maks. izlazna snaga 200 W
- Raspon voltmetra (AC): 180-240 V
- Raspon ammetra (AC): 0-3 A
- Točnost u mjerenju: ±5 % (kada se koristi sa neutralnim)
- Senzor unutrašnje temperature: Da
- Precizno merenje je moguće samo kada se koristi sa neutralnim.
- Podržana opterećenja:
  - LED svjetiljke s mogućnošću prigušivanja: do 150 W
  - Žarulje sa žarnom niti: do 200 W
  - Halogene žarulje: do 200 W
  - Transformator sa željeznom jezgrom s niskonaponskim žaruljama sa žarnom niti: do 200 VA
  - Elektronički transformatori s mogućnošću prigušivanja: do 200 W"

Wi-Fi
- Protokol: 802.11 b/g/n
- RF opseg: 2412-2472 MHz
- Maks. RF snaga: < 20 dBm
- Domet: Do 30 m / 100 ft unutra i do 50 m / 160 ft napolju (u zavisnosti od lokalnih uslova)

Bluetooth
- Protokol: 4.2
- RF opseg: 2402-2480 MHz
- Maks. RF snaga: < 4 dBm
- Domet: Do 30 m / 98 ft napolju, do 10 m / 33 ft unutra (u zavisnosti od lokalnih uslova)

CPU:
- ESP32 C3
- STM32 G051
- Frekvencija sata: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Rasporedi: 20
- Webhookovi (URL akcije): 20 s 5 URL-ova po hooku
- Skripting: Da
- MQTT: Da
- Napredni rasporedi: Da
- KVS (Ključ-Vrijednost Spremište): Da

Uključivanje u Shelly Cloud
Uređaj se može nadzirati, kontrolirati i postaviti putem naše Shelly Cloud usluge automatizacije doma. Možete koristiti uslugu putem naše Android, iOS ili Harmony OS mobilne aplikacije ili putem bilo kojeg internetskog preglednika na https://control.shelly.cloud/.
Ako se odlučite koristiti Uređaj s aplikacijom i Shelly Cloud uslugom, možete pronaći upute o tome kako povezati Uređaj s Cloudom i kontrolirati ga iz Shelly aplikacije u vodiču za aplikaciju: https://shelly.link/app-guide.
Shelly mobilna aplikacija i Shelly Cloud usluga nisu uvjeti za ispravno funkcioniranje Uređaja. Ovaj uređaj može se koristiti samostalno ili s raznim drugim platformama za automatizaciju doma.

Rješavanje problema
U slučaju da naiđete na probleme s instalacijom ili radom uređaja, provjerite njegovu stranicu s bazom znanja:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Izjava o sukladnosti
Ovim putem, Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je radio oprema tipa Shelly Dimmer Gen3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Proizvođač: Shelly Europe Ltd.
Adresa: 103 Cherni Vrah Blvd., 1407 Sofija, Bugarska
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Službena web stranica: https://www.shelly.com
Promjene u kontakt informacijama objavljuje Proizvođač na službenoj web stranici.
Sva prava na zaštitni znak Shelly® i druga intelektualna prava povezana s ovim uređajem pripadaju Shelly Europe Ltd.

Gaeilge

Treoir úsáideora agus sábháilteachta

Shelly Dimmer Gen3

Rialtóir dimming cliste

Eolas sábháilteachta
Chun úsáid shábháilte agus cheart a chinntiú, léigh an treoir seo, agus aon doiciméid eile a ghabhann leis an táirge seo. Coinnigh iad le haghaidh tagartha sa todhchaí. D'fhéadfadh teip a leanúint ar na nósanna imeachta suiteála a chur faoi deara mífheidhm, contúirt do shláinte agus do shaol, sárú ar an dlí, agus/nó diúltú ar bharántais dlíthiúla agus tráchtála (más ann). Níl Shelly Europe Ltd. freagrach as aon chailleanas nó damáiste má tá an gléas seo suiteáilte go mícheart nó má oibrítear go mícheart é de bharr teip ar na treoracha úsáideora agus sábháilteachta sa treoir seo.

⚠*Tugann an comhartha seo le fios eolas sábháilteachta.*

ⓘ *Tugann an comhartha seo le fios nóta tábhachtach.*

⚠**RABHADH!** *Riosca timpiste leictreach. Caithfear suiteáil an Gléas sa líonra leictreach a dhéanamh go cúramach ag leictreoir cáilithe.*

⚠**RABHADH!** *Sula ndéantar an Gléas a shuiteáil, cas na briseadh ciorcad off. Úsáid gléas tástála cuí chun a chinntiú nach bhfuil voltas ar na sreanga a bhfuil tú ag iarraidh a nascadh. Nuair atá tú cinnte nach bhfuil voltas ann, téigh ar aghaidh leis an suiteáil.*

⚠**RABHADH!** *Sula ndéanann tú aon athruithe ar na connectaí, déan cinnte nach bhfuil voltas i láthair ag na téarmail Gléas.*

⚠**FÓGRA!** *Ná ceangail an Gléas ach ar an mbealach a léirítear sna treoracha seo. D'fhéadfadh aon mhodh eile damáiste agus/nó gortú a chur faoi deara.*

⚠**FÓGRA!** *Ná ceangail an Gléas ach le líonra cumhachta agus le gléasanna a chomhlíonann na rialacháin uile atá i bhfeidhm. D'fhéadfadh gearradh ciorcad sa líonra cumhachta nó in aon ghléas a bhaineann leis an Gléas tíne, damáiste maoine, agus timpiste leictreach a chur faoi deara.*

⚠**FÓGRA!** *Caithfidh an Gléas a bheith slán le lasc cosanta cábla de réir EN60898-1 (carachtar tripping B nó C, reatha uasta 16A, rátáil briste min. 6 kA, rang teorann fuinnimh 3).*

⚠**FÓGRA!** *Ná húsáid an Gléas má léiríonn sé aon chomhartha damáiste nó locht.*

⚠**FÓGRA!** *Is é an Gléas atá beartaithe ach do chiorcaid leictreacha agus do ghléasanna a chomhlíonann na caighdeáin agus na normanna sábháilteachta atá i bhfeidhm.*

⚠**FÓGRA!** *Tá an Gléas beartaithe ach le húsáid laistigh.*

⚠**FÓGRA!** *Coinnigh an Gléas i bhfad ó dhirt agus taise.*

Cur síos ar an táirge
Shelly Dimmer Gen3 (an Gléas) is comhoibriú dimming cliste é a cheadaíonn rialú iargúlta ar sholas dimmable agus tiománaithe dimming trí guthán póca, táibléad, PC, nó córas uathoibrithe baile. Féadfaidh sé oibriú go neamhspleách i líonra Wi-Fi áitiúil nó is féidir é a oibriú freisin trí sheirbhísí uathoibrithe baile sa chloud. Is féidir an Gléas a rochtain, a rialú, agus a monatóireacht go h-iargúlta ó aon áit a bhfuil conradh idirlín ag an Úsáideoir, chomh fada agus atá sé ceangailte leis an Idirlíon. Tá comhoibriú Gréasáin comhoibritheach ag Shelly Dimmer Gen3 a úsáidtear chun an Gléas a monatóireacht agus a rialú, chomh maith le socruithe a choigeartú. Is féidir an Gléas a úsáid mar switche dimmer trailing edge, le nó gan sreang neodrach.

Tá comhoibriú gréasáin comhoibritheach ag an Gléas a úsáidtear chun an Gléas a monatóireacht, a rialú, agus a choigeartú. Tá an comhoibriú gréasáin ar fáil ag http://192.168.33.1 nuair a bhíonn tú ceangailte go díreach le pointe rochtana an Ghleas nó ag a seoladh IP nuair a bhíonn tú agus an Gléas ceangailte leis an líonra céanna.

Is féidir leis an nGléas rochtain a fháil ar agus idirghníomhú le gléasanna cliste eile nó le córais uathoibrithe má tá siad sa líonra céanna. Soláthraíonn Shelly Europe Ltd. APIs do na gléasanna, a n-integráit agus rialú scamall. Chun tuilleadh eolais a fháil, tabhair cuairt ar https://shelly-api-docs.shelly.cloud.

ⓘ *Tagann an Gléas le firmware a shocraigh an mhonarcha. Chun é a choinneáil nuashonraithe agus sábháilte, soláthraíonn Shelly Europe Ltd. na nuashonruithe firmware is déanaí saor in aisce. Rochtain ar na nuashonruithe trína n-úsáid an comhoibriú gréasáin atá suite nó an feidhmchlár soghluaiste Shelly Smart Control. Is é freagracht an úsáideora nuashonruithe firmware a shuiteáil. Ní bheidh Shelly Europe Ltd. freagrach as aon easnamh comhoiriúnachta atá ann don Gléas a chruthaítear trí theip ar an úsáideoir na nuashonruithe atá ar fáil a shuiteáil in am.*

S neutralom
Povežite Faza žicu s Uređajem L terminalom, i Neutral žicu s N terminalom.
Povežite opterećenje na izlazni terminal Uređaja O i Neutral žicu kao što je prikazano u shemi ožičenja.
Povežite prekidače ili dugmad na Uređaj S1 i S2 terminalima i Faza žicu.

Bez neutralnog, s zaobilaženjem
Povežite Faza žicu s Uređajem L terminalom.
Povežite opterećenje na izlazni terminal Uređaja O i Neutral žicu.
Povežite žicu na drugu O terminalu i N terminalu kao što je prikazano u shemi ožičenja.
Povežite Shelly Bypass paralelno s opterećenjem.
Povežite prekidače ili dugmadi na S1 i S2 terminalima i Faza žicu.

Specifikacije
- Méid (HxWxD): 38.5x43.5x17mm / 1.52x1.71x0.67in
- Meáchan: 24.3 g / 0.86 oz
- Torque uillinn max: 0.4 Nm / 3.5 lbin
- Cros-seicín condaí: 0.2 go 2.5 mm² / 24 go 14 AWG (solad, stráinséideach, agus ferrules bootlace)
- Fad stríocáilte condaí: 5 go 6 mm / 0.20 go 0.24 in
- Suiteáil: In-wall
- Ábhar an chás: Plastac
- Dath an chás Lime
- Dath an phrionta Dubh
- Dath an chónóra Dubh
- Teocht oibre timpeallachta: -20°C go 40°C / -5°F go 105°F
- Duillín: 30% go 70% RH
- Airde uasta: 2000 m / 6562 ft
- Soláthar cumhachta: 220-240 V~ 50 Hz
- Tomhaltas cumhachta: < 1.5 W
- Neodrach nach bhfuil ag teastáil Tá
- Min. lód gan neodrach agus gan Bypass 20 W
- Cineál dimming Cúlra ag dul
- Cosaint sheachtrach: 16A, tréith chaitheamh B nó C, 6 kA rátáil briseadh, rang teorann fuinnimh 3
- Cosaint gearrtheármach Tá
- Max. cumhacht aschuir 200 W
- Raon volmeter (AC): 180-240 V
- Raon ammeter (AC): 0-3 A
- Cruinneas méadar: ±5 % (nuair a úsáidtear le neodrach)
- Sensing teocht inmheánach: Tá
- Is féidir le tomhas cruinn a bheith ann amháin nuair a úsáidtear le neodrach.
- Ualaí tacaithe:
  - Lampaí stiúir dimmable: suas le 150 W
  - Bleibíní gealbhruthach: suas le 200 W
  - Lampaí hailigine: suas le 200 W
  - Claochladán croí-iarainn le lampaí gealbhruthacha ísealvoltais: suas le 200 VA
  - Claochladáin leictreonacha dimmable: suas le 200 W"

Wi-Fi
- Prótacal: 802.11 b/g/n
- Band RF: 2412-2472 MHz
- Max. cumhacht RF: < 20 dBm
- Raon: Suas le 30 m / 100 ft laistigh agus suas le 50 m / 160 ft lasmuigh (ag brath ar na coinníollacha áitiúla)

Bluetooth
- Prótacal: 4.2
- Band RF: 2402-2480 MHz
- Max. cumhacht RF: < 4 dBm
- Raon: Suas le 30 m / 98 ft lasmuigh, suas le 10 m / 33 ft laistigh (ag brath ar na coinníollacha áitiúla)

CPU:
- ESP32 C3
- STM32 G051
- Minicíocht clog: ESP32 C3: 40 Mhz
- Flash: 8MB
- Sceidil: 20
- Webhooks (gníomhartha URL): 20 le 5 URLanna in aghaidh an hook
- Scríobh: Tá
- MQTT: Tá
- Sceidil chun cinn: Tá
- KVS (Stór Luacha): Tá

Comhoiriúnacht le Cloud Shelly
Is féidir an Gléas a monatóireacht, a rialú, agus a shocrú trí ár seirbhís uathoibrithe baile Cloud Shelly. Is féidir leat an tseirbhís a úsáid trí ár n-iarratas soghluaiste Android, iOS, nó Harmony OS nó trí bhrabhsálaí idirlín ar https://control.shelly.cloud/.
Má roghnaíonn tú an Gléas a úsáid leis an iarratas agus seirbhís Cloud Shelly, is féidir leat treoracha a fháil ar conas an Gléas a cheangal leis an gCloud agus é a rialú ón iarratas Shelly sa treoir iarratais: https://shelly.link/app-guide.
Níl an t-iarratas soghluaiste Shelly agus an tseirbhís Cloud Shelly riachtanach chun go n-oibreoidh an Gléas go ceart. Is féidir an Gléas seo a úsáid go neamhspleách nó le hionstraimí éagsúla eile atá ag baint le hoibriú tí.

Fadhbanna
Más rud é go gcuirtear fadhbanna i gcion ar an suiteáil nó ar oibriú an Ghleasa, seiceáil le do thoil a leathanach bunaithe eolais:
https://shelly.link/dimmer_Gen3

Tuarascáil Comhoiriúnachta
Mar sin, dearbhaíonn Shelly Europe Ltd. go bhfuil an cineál trealaimh raidió Shelly Dimmer Gen3 comhoiriúnach le Treoir 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Tá an téacs iomlán de na tuairiscí comhoiriúnachta AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: https://shelly.link/dimmer_Gen3_DoC
Monaróir: Shelly Europe Ltd.
Seoladh: 103 Blvd. Cherni Vrah, 1407 Sofia, an Bhulgáir
Tel.: +359 2 988 7435
Ríomhphost: support@shelly.cloud
Suíomh gréasáin oifigiúil: https://www.shelly.com

Foilsítear aon athruithe ar an eolas teagmhála ag an Monaróir ar an suíomh gréasáin oifigiúil.
Tá gach ceart ar an mbranda Shelly® agus ar na cearta intleachtúla eile a bhaineann leis an Gléas seo ag Shelly Europe Ltd.

Malti

Ghid tal-utent u tas-sigurtà

Shelly Dimmer Gen3

Kontrollur intelligenti tal-dimming

Informazzjoni dwar is-sigurtà
**Biex tuża b'mod sikur u xieraq, aqra dan il-ghid, u kwalunkwe dokumenti ohra li jakkumpanjaw dan il-prodott. Żommhom ghal referenza futura. Nuqqas li ssegwi l-proċeduri ta' installazzjoni jista' jwassal ghal malfunzjoni, periklu ghas-saħħa u l-ħajja, ksur tal-liġi, u/jew rifiżjoni ta' garanzijiet legali u kummerċjali (jekk hemm). Shelly Europe Ltd. mhix responsabbli ghal kwalunkwe telf jew ħsara f'każ ta' installazzjoni ħażina jew operazzj